

**MONTREUIL  
SUR GRAND ÉCRAN**

■ Le film *Queen of Montreuil*, qui sort le 20 mars, est un régal. Un regard sur la ville drôle, décalé, inclassable par Solveig Anspach, une Islandaise devenue montreuilloise de cœur.  
PAGE 20



# tous

## Montreuil

Nouvelle et gratuite pour votre smartphone : l'appli « Montreuil au bout des doigts » vous informe sur votre ville.  
PAGE 25

LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S

[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

N° 91

DU 26 FÉVRIER AU 18 MARS 2013

ÉGALITÉ FEMMES - HOMMES  
ÉGALITÉ DE REPRÉSENTATION ÉGALITÉ DE TRAITEMENT  
ÉGALITÉ DES DROITS ÉGALITÉ DE PARTICIPATION



**JOURNÉE**  
**INTERNATIONALE**  
**DES DROITS DES FEMMES**

8  
MARS  
2013

Débats - Expositions  
Rencontres - Théâtre  
Projections

**Du 7 au 31 mars 2013**

Programme disponible dans tous les lieux publics et sur [Montreuil.fr](http://Montreuil.fr)



**EMPLOIS D'AVENIR**

Municipalité  
et employeurs mobilisés  
pour les jeunes. PAGE 12



**INTÉGRATION**

La réhabilitation du foyer  
Bara, c'est officiel. PAGE 6



**SPORTS**

L'Open international  
de natation synchronisée,  
du 14 au 16 mars. PAGE 22

## MONTREUIL DONNE LE TOP DÉPART DU RALLYE DE LA CITOYENNETÉ



© VÉRONIQUE GUILLEN

Ce 20 février dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, la Maire de Montreuil s'est dite « heureuse d'accueillir des jeunes qui ne sont pas toujours aussi présents qu'on le voudrait dans la mairie ». Le Rallye permet à des ados de Seine-Saint-Denis, et à dix Montreuillois cette année, d'appréhender « les différentes institutions de la République, et de comprendre la place qu'ils occupent ou doivent occuper dans la société ». C'est ce qu'ont rappelé à la centaine de jeunes présents Béatrice Hamaissi, directrice de l'Association pour la promotion de la citoyenneté des enfants et des jeunes, Farid Aid, président de Je suis sport dans les transports, et Larbi Benboudaoud, entraîneur de l'équipe de France féminine de judo, en présence d'Hafid Bendada, Adjoint à la Maire chargé de la jeunesse.

## Journée portes ouvertes à l'IUT

■ Le 13 février dernier, l'IUT de Montreuil, qui vient d'inaugurer un bâtiment neuf, accueillait plus de 200 personnes lors de sa journée portes ouvertes. Professeurs et étudiants ont présenté aux lycéens curieux l'ensemble des formations proposées. Les trois DUT de l'établissement (gestion administrative et commerciale, informatique et qualité logistique et industrielle) ont suscité un vif intérêt. Les préinscriptions pour ces diplômes bac + 2 s'étalent jusqu'au 20 mars.



© VÉRONIQUE GUILLEN

## SOUFFLER, C'EST JOUER



© VÉRONIQUE GUILLEN

■ 21 février, 3<sup>e</sup> édition du challenge bidépartemental de sarbacane handisport. Vingt-deux participants de la Seine-Saint-Denis et du Val-de-Marne se sont affrontés au gymnase Delaune. Les tireurs du foyer Le Vert Galant de Tremblay-en-France, Julio Gonzalès dans la catégorie potence (support télescopique) et Farid Bazazi dans la catégorie sans potence, ont remporté les podiums.

## UN SOMPTUEUX SERMON À FOLIES D'ENCRE



■ Un sermon à la librairie Folies d'encre est évidemment littéraire. Celui-ci a rempli l'espace de Montreuillois-es toujours friand-es de grands auteurs. Lauréat du Goncourt 2012, Jérôme Ferrari a donc participé à cette rencontre-dédicace après la lecture d'extraits de son roman *Le Sermon sur la chute de Rome*. Le destin de

deux jeunes hommes qui tiennent un bar dans un petit village en Corse s'entrechoque et s'imbrique à la grande Histoire. La librairie de Montreuil ne cesse d'accueillir la diversité littéraire française et étrangère, avec une programmation qui se décide parfois en dernière minute. Alors, n'hésitez pas à en franchir la porte !



## Y a d'la pomme là-dedans !

■ Elstar, pink rose, canada grise, freyberg... Quelle est la pomme préférée des élèves de Berthelot, Jules-Ferry II, d'Estienne-d'Orves et Daniel-Renoult ? Quatre classes ont travaillé la question. Encadrées par Dominique Laencina, animatrice de la Société régionale d'horticulture, elles ont ensuite initié l'ensemble de leurs camarades à l'art de la dégustation, le tout se soldant par un vote ! Le 15 février, les jeunes gourmets avaient rendez-vous à l'hôtel de ville pour découvrir le résultat des 1 000 suffrages exprimés. Au final, c'est pink rose, la plus colorée, qui est devenue Miss Pomme !

## Jeunesse et citoyenneté : les belles leçons du champion Larbi Benboudaoud



**Dominique Voynet**  
Maire de Montreuil

« **L**ar-bi Ben-bou-da-oud, articule avec soin l'homme sur la tribune, détachant chaque syllabe, c'est le sport qui vous a permis de vous intégrer ? »

Ça s'est passé mercredi, à la mairie de Montreuil, devant une salle d'adolescents, garçons et filles, venus des onze villes de la Seine-Saint-Denis, qui participent au 15<sup>e</sup> Rallye de la citoyenneté. Une initiative qui leur permettra de découvrir les institutions de notre pays de façon bien concrète, de la visite d'un commissariat

à celle de l'Assemblée nationale, de la participation à la reconstitution d'un procès - pour comprendre le rôle du juge, du procureur, de l'avocat - à celle d'une session du Parlement européen..., et d'acquérir les fondamentaux de la citoyenneté, droits et devoirs intimement liés.

Parrain de cette initiative, l'homme qui s'exprime devant les jeunes est aujourd'hui l'entraîneur de l'équipe de France féminine de judo - et de Lucie Decosse, qui gagna l'or dans sa catégorie aux JO de Londres. Il évoque à peine les étapes de sa belle carrière de judoka, couronnée par deux titres de champion d'Europe, un titre de champion du monde et, en 2000, par une médaille olympique. Mais il rappelle qu'il est né en Seine-Saint-Denis, qu'il y a grandi, appris, travaillé dur, avant de devenir un champion.

« *M'intégrer ? Ça va bien, vous savez, je n'ai jamais été désintégré, je suis né ici...* »

On comprend au son de sa voix que des questions aussi stupides que celle qu'il rapporte aux gamins réunis dans la salle, il en a entendu beaucoup. « *Et pourtant, La Marseillaise, je l'ai fait résonner aux quatre coins de la planète !* », conclut-il avec une fierté qui s'entend, elle aussi, et qui fait du bien.

Les préjugés ? Les discriminations ? Larbi Benboudaoud l'explique avec la sagesse de son âge et de son expérience : « *Il faut du temps, beaucoup de temps pour faire évoluer les mentalités.* » On sent que Larbi sait de quoi il parle, qu'il sait que le sentiment d'impuissance et de colère qui ronge ceux qui se sentent discriminés, marginalisés, exclus les conduit parfois à se conformer à la caricature qu'on leur renvoie, et, ce faisant, à se punir eux-mêmes.

Dans la salle, personne ne sourit. Et le champion de conclure : « *Ce n'est pas une raison pour faire n'importe quoi ; on ne peut pas tous être champions de judo, mais on peut tous être champions sur le plan du comportement.* »

Dans notre département, qui est à la fois le plus jeune et le plus pauvre de notre pays, dans notre ville, qui fait beaucoup pour sa jeunesse - mais en fait-on jamais assez en ce domaine ? - ce message-là est bien sûr essentiel.

## Sommaire

4 - 12

### ma ville

► 8 mars, journée féministe - La réhabilitation du foyer Bara - Le Conseil de la vie associative - Ici Montreuil, espace collaboratif.

13 - 17

### quartiers de vie

► La Maison de papier à Étienne-Marcel - Chanzy - Les nouveaux logements au Bel-Air - Le centre médical pour jeunes enfants à Villiers-Barbusse.

I - IV

### agenda

► L'agenda culture et citoyen - L'agenda des seniors.

18

### débat citoyen

► Les tribunes des listes.

19 - 21

### tous culture

► À la rencontre des cultures tsiganes - Printemps des poètes - Queen of Montreuil.

22 - 23

### tous sport

► L'Open de natation synchronisée - Silat, un art martial - Capoeira.

25

### michto

► Les Fées de la récup - Marché aux vins bio - Popaul & Miquette.

27

### 100 % utile

► S'informer sur les logements neufs.

Questions à

**Roselyne Rollier**

présidente de la Maison des femmes, qui organise des manifestations autour du 8 mars avec l'Association des femmes maliennes

et à

**Thierry Benoît**formateur-chercheur et auteur du *P'tit Abécédaire de l'égalité des femmes et des hommes*

## 8 mars, journée

**Où en sommes-nous de l'égalité femmes-hommes aujourd'hui ?**

Désormais, nous avons une ministre du Droit des femmes. Et même si la création de ce ministère ne répond pas à la question de la place des femmes dans la société, au moins elle la pose. La France a fait de réelles avancées grâce aux lois sur la parité en politique, l'égalité salariale et professionnelle entre les femmes et les hommes... Nous disposons donc de bons outils, la loi permettant de porter plainte. Malheureusement, les moyens humains et financiers ne sont pas proportionnels aux besoins, et il reste encore un gros travail au niveau de l'application de ces lois, de leur aménagement. Tout n'est pas complètement opérationnel, et il existe encore quelques vides. Le grand public n'est par exemple pas suffisamment sensibilisé.

Le gouvernement est volontariste. Sa composition est à parité et nous n'avons pas eu, depuis trente et une années, de ministère des Droits des femmes. Ce volontarisme, qui envoie un signal aux institutions ou entreprises, donne l'impression que les choses avancent... symboliquement. Car ça continue de coincer dans le partage des tâches domestiques par exemple. En vingt ans, les hommes ont progressé de six minutes dans le domaine ! La faute aux stéréotypes que chacun a intériorisés, y compris au niveau scolaire. Ainsi les filles se dirigent moins vers les sciences, notamment parce qu'elles pensent avoir moins de compétences que les garçons. Et comment expliquer qu'elles ne sont que 33 % à être cadres et endosser de hautes responsabilités alors qu'elles réussissent mieux dans leurs études ? L'égalité entre femmes et hommes ne se décrète pas. Elle doit s'organiser et s'enseigner...

**Égalité hommes-femmes : à qui de se battre pour la promouvoir ?**

C'est avant tout une question de société. Mais c'est peut-être nous, les femmes, qui prétendons que ce serait mieux si l'égalité était effective partout. Aujourd'hui et en théorie, les hommes se disent pour l'égalité à titre individuel. Rarement collectivement et très peu dans la pratique. Et même si ça progresse, de fortes résistances subsistent dans une France qui reste machiste et patriarcale. Pour moi, les inégalités sont dues à l'organisation de la société, non à nos différences. C'est bien du fait de cette organisation, et non de la biologie, que les femmes s'occupent des enfants et les hommes de leur carrière. Si les hommes et les femmes pouvaient concilier à égalité leurs vies professionnelle et familiale, ça serait déjà une première base...

● A. L.

Toutes les femmes ne sont pas aptes à défendre cette égalité : certaines mêmes intériorisent les stéréotypes ! En outre, elles peuvent être suspectées de réagir ainsi par corporatisme ou idéologie féministe. Quant aux hommes, on les soupçonne de transgresser les limites que la nature leur auraient assignées. Résultat : personne n'est vraiment légitime... Certains hommes commencent toutefois à se pencher sur le sujet. Si la plupart ne se sentent pas concernés, c'est parce que dans notre histoire récente l'urgence était à l'émancipation des femmes. La question de l'égalité est différente, puisqu'elle permet à chacun d'avoir les mêmes chances. Et cette égalité profite finalement autant aux hommes qu'aux femmes. Les facteurs sont ainsi ravis de l'arrivée des factrices. Grâce à elles, ils n'ont plus à porter un sac de 20 kilos tous les matins. Désormais ils ont des Caddie. ● A. L.

Exposition, débats, théâtre... cette année encore à Montreuil, la Journée internationale pour la lutte des droits des femmes reflète la richesse des initiatives portées par la Ville, les habitants et les acteurs locaux.

Les stéréotypes et les vieux clichés n'ont qu'à bien se tenir !



© MAT JACOB

Nizha Sbai, l'un des vingt-cinq portraits de femmes exposés à Berthelot dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes.

**Droits des femmes**

© D.B.R.

Jamila Sahoum-Atif

**E**n nommant en juillet 2009 une conseillère municipale déléguée aux droits des femmes et à l'égalité, en créant au sein de l'administration une mission aux droits des femmes et à l'égalité, la municipalité affirme son volontarisme. Une volonté confirmée par la signature en mars 2011 de

la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes afin d'aider la Ville à formaliser cet engagement.

**« Des lacunes en matière d'égalité des sexes »**

« Suite à cette signature, un état des lieux a mis en lumière certaines problématiques, explique Jamila Sahoum-Atif, conseillère municipale déléguée aux droits des femmes et à l'égalité femmes/hommes. Une plus grande précarité touche les femmes. Elles sont moins présentes sur le marché de l'emploi, et, quand elles le sont, elles occupent deux fois plus des temps partiels. Ici comme ailleurs en France, les femmes vivent plus longtemps, et, de fait, vieillissent plus souvent seules. Une situation d'autant plus préoccupante que les femmes ont des retraites beaucoup plus faibles

que les hommes (du fait des interruptions de carrière, des temps partiels et de salaires moins élevés). Notre état des lieux va donc servir à identifier les domaines dans lesquels la Ville a encore des "lacunes" en matière d'égalité des sexes. » Parallèlement, un plan d'action local pour l'égalité femmes-hommes, qui sera communiqué aux Montreuillois-es à l'automne prochain, est lancé. Ce plan vise « à donner une plus grande visibilité aux initiatives existantes et une impulsion nouvelle autour d'orientations prioritaires à définir avec l'aide de nos partenaires locaux. Nous avons du chemin à parcourir, mais les énergies et les bonnes idées ne manquent pas dans une ville comme la nôtre ». ● A. L.

✕ SAVOIR PLUS: Programme disponible dans les lieux publics et sur : [www.montreuil.fr/jidf2013](http://www.montreuil.fr/jidf2013)

**Exposition Portraits de femmes**

Pour célébrer le 100<sup>e</sup> anniversaire de la Journée internationale des droits des femmes, la municipalité a mis à l'honneur cent Montreuilloises sur quatre ans. Vingt-cinq portraits de femmes sont ainsi réalisés chaque année depuis 2010. Pour l'édition 2013, Mat Jacob et Pascal Aimar, photographes du collectif Tendance floue, ont mis en lumière l'engagement, la vie professionnelle ou privée de ces Montreuilloises. ●

✕ SAVOIR PLUS :

À voir du 7 au 30 mars, au théâtre Berthelot.



© PASCAL AIMAR

Barbara Pellerin



© PASCAL AIMAR

Dominique Brunzin



© PASCAL AIMAR

Elena Trossero



© PASCAL AIMAR

Élisabeth Bourg



© PASCAL AIMAR

Ève Bruant

# féministe. Et après ?

## Mars et Vénus

Les hommes viennent-ils de Mars et les femmes de Vénus ? Les femmes sont-elles multitâches ? Les hommes ont-ils plus le sens de l'orientation ? Catherine Vidal, neurobiologiste à l'Institut Pasteur, bat en brèche certaines idées reçues. Retrouvez cette chercheuse, également auteur d'*Hommes, Femmes, avons-nous le même cerveau ?*, le 20 mars à la bibliothèque Robert-Desnos.



© JULIETTE BARBANÈGRE

### Langage et maths

L'aptitude au langage est souvent présentée comme plus développée chez les femmes. Cette capacité serait facilitée par la mobilisation des deux hémisphères cérébraux alors que les hommes n'en utiliseraient qu'un seul. Or les techniques d'exploration comme l'IRM\*, qui montrent le cerveau en train de fonctionner, attestent qu'il n'existe pas de différence entre les hommes et les femmes dans l'aire du langage. On sait par ailleurs que par ses capacités de plasticité, le cerveau se sculpte en fonction de l'histoire de chacun, de son environnement. Il a une capacité à se modifier en permanence selon l'apprentissage, l'expérience vécue. Par conséquent, les vieilles idées, qui prétendent entre autres que les femmes sont naturellement douées pour le langage ou que les hommes sont naturellement doués pour faire des maths, sont complètement caduques.

### Multitâches

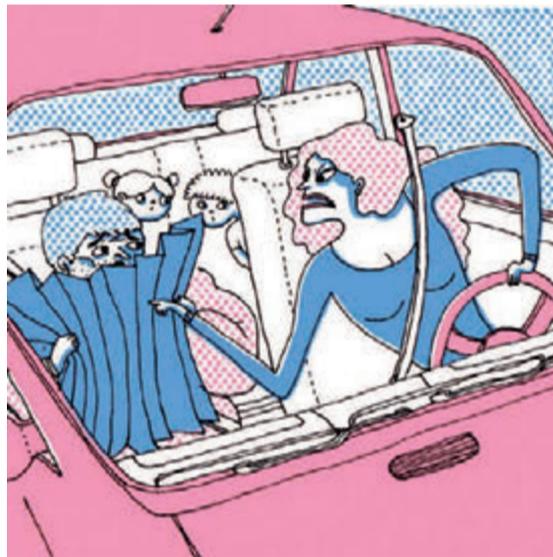
Les femmes seraient plus douées que les hommes pour faire plusieurs choses à la fois. À l'origine de cette idée reçue, une étude réalisée en 1982 par des anatomistes sur vingt cerveaux conservés dans le formol ! Ils avaient noté chez la femme une épaisseur plus importante du corps calleux, qui permet aux

deux hémisphères de communiquer. Cette observation a alimenté de nombreuses spéculations pour expliquer les différences psychologiques entre les sexes. Mais, depuis, les corps

n'a pu être démontrée entre les deux sexes.

### Orientation

« Les hommes ont davantage le sens de l'orientation parce qu'à la



© JULIETTE BARBANÈGRE

calleux de milliers de sujets ont été mesurés avec des méthodes bien plus précises comme l'IRM. Et aucune différence significative

préhistoire c'était eux qui allaient chasser pendant que les femmes faisaient la cueillette. Ce qui leur a façonné le cerveau. » Outre l'absence de document qui attesterait de la véracité de cet axiome, il peut en outre être contredit par les anthropologues qui étudient les sociétés traditionnelles. Ainsi en Afrique, les femmes parcourent souvent des dizaines de kilomètres pour aller chercher de l'eau ou de la nourriture. Elles doivent se repérer dans l'espace mais aussi porter de lourdes charges. Prétendre que la « faiblesse physique » des femmes les cantonne à la « maison » dans les tâches domestiques relève d'une pensée simpliste, bien éloignée de la réalité ethnologique. ● A. L.

\* Imagerie par résonance magnétique.



© JULIETTE BARBANÈGRE



© MAT JACOB

Alicia Duffaud



© MAT JACOB

Fleur Pellerin



© MAT JACOB

Julie Boulanger



© MAT JACOB

Maïmouna Diouf



© MAT JACOB

Maude Bensaïd



© MAT JACOB

Virginie Warion



© PASCAL AIMAR

Giusy Groccia



© PASCAL AIMAR

Laurence Petit-Jouvet



© PASCAL AIMAR

Linda Bouallak



© PASCAL AIMAR

Rose-Marie Aphael Awong



© PASCAL AIMAR

Régine Ngangwa



© PASCAL AIMAR

Roselyne Rollier



© PASCAL AIMAR

Sophie Damolida



© GILLES DELBOS

« Le calendrier est fixé, la méthode est définie, les sites de reconstruction sont déjà tous identifiés » : Cécile Duflot, ministre de l'Égalité des territoires et du logement, dans la cuisine du foyer Bara. A ses côtés, le préfet Christian Lambert, la Maire Dominique Voynet et Moussa Doucouré, représentant des résidents.

## Question à



**Claude Reznik**  
Adjoint à la Maire délégué à la coopération internationale et aux populations migrantes.

### Que prévoit le protocole du 18 février ?

Les résidents seront peu à peu relogés dans des Résidences sociales construites sur quatre emprises foncières d'ores et déjà identifiées. Au 18, rue des Hayeps, au 56-58, rue Voltaire, aux 18, rue Bara et 27, rue Robespierre ainsi qu'au 56, rue Émile-Zola. Les chambres seront toutes équipées et majoritairement conçues pour une seule personne. La mairie de Montreuil s'engage à mettre à disposition la parcelle de la rue Voltaire dont elle est propriétaire, par le biais d'un bail emphytéotique. Au fil des relogements qui auront lieu dans les nouvelles résidences, les espaces libérés au foyer actuel seront murés. Les derniers résidents seront relogés provisoirement dans l'attente du « nouveau Bara ». Les premières livraisons sont prévues en 2015 pour une opération achevée à l'horizon 2018. La résidence située rue Bara devrait abriter un restaurant social ainsi qu'une salle polyvalente, ce qui permettra aux résidents actuels de conserver les espaces de vie collectifs qui leur sont chers. Une MOUS [Maîtrise d'œuvre urbaine et sociale] verra également le jour pour évaluer et accompagner l'ensemble du projet. ●

# La réhabilitation du foyer Bara enfin en marche

## Intégration

Les habitants du foyer Bara resteront dans leur quartier. Signé le 18 février, un protocole garantit leur relogement dans le Bas-Montreuil et entérine la fin d'un habitat insalubre et indigne.

**H**abituellement encombrée d'une imposante benne à ordures et d'un chapelet de petites échoppes colorées débordant sur la rue, la cour du foyer Bara a vu le 18 février défilé la foule des grands jours. En effet, après vingt ans de tergiversations, le protocole de réhabilitation du plus ancien foyer de travailleurs migrants de la ville a été enfin signé, en présence notamment de la ministre de l'Égalité des territoires et du logement, Cécile Duflot. Cinq partenaires au bas du document : la préfecture du département, Action logement (ex 1 % patronal), la Commission interministérielle pour le logement des personnes immigrées (CILPI), Antin résidences (propriétaire), Coallia (gestionnaire) et, enfin, la Ville de Montreuil.

### « Merci à tous ! C'est un grand jour »

De la petite tribune improvisée à l'entrée de la cantine du foyer, la Maire de Montreuil savoura l'instant : « En 2008, ce dossier - enlisé depuis vingt ans - nous était présenté comme inextricable. Il nous a donc fallu prendre le taureau par les cornes et chercher à convaincre en haut lieu. » Saluant un engagement politique qui a fini par fonctionner à tous les niveaux, Dominique Voynet a chaleureusement remercié la ministre du Logement « qui n'a pas hésité une seconde ». Claude Reznik, Adjoint à la Maire délégué à la coopération internationale et aux populations migrantes, ne cache pas non plus sa satisfaction. « Cette situation, celle d'un lieu indigne pour tout être humain, pour tout Montreuillois, devait cesser. Notre devoir était de fournir à ces résidents des conditions de vie accep-

tables. Et bien sûr, sans les reléguer aux marges de la ville ou au fin fond du département. Personne n'accepterait de se faire déporter. » Moussa Doucouré, représentant des résidents du foyer affiche un sourire large et serein : « Nos conditions de vie n'étaient pas normales. Alors, merci à Madame la Maire - c'est ma sœur - merci à Montreuil, merci au conseil de quartier, merci à Madame la Ministre. Merci à tous ! C'est un grand jour. » Pour la ministre, « il était plus que temps de se mobiliser pour mettre fin aux conditions de vie inacceptables que connaissent ici les résidents » avant de qualifier de « total » l'engagement de Montreuil pour l'amélioration des conditions de vie dans ses foyers.

### Un foyer suroccupé depuis quarante-cinq ans

Inscrit prioritairement dans le Plan de traitement des foyers de

travailleurs migrants démarré en 1995, le foyer Bara a été soumis dès sa conception en 1968 à la sur-occupation. La nuit, les couloirs se transforment en dortoirs. Ses 38 chambres collectives de 4 à 10 lits sont, comme l'ensemble des équipements sanitaires ou collectifs, dans un état d'extrême dégradation. À l'horizon 2018, les résidents de Bara devraient vivre pour la première fois depuis plus d'un demi-siècle, dans un habitat social identique à celui de tous ses bénéficiaires dans notre République. ● Muriel Bastien

# Des vitamines pour les docteurs

Santé

Aider les médecins libéraux à s'installer en ville, moderniser les CMS : la municipalité s'inscrit dans une politique de santé territoriale dynamique.

**C'**est un fait : avec un médecin pour 1639 habitants (contre un pour 1149 en moyenne dans l'Hexagone), Montreuil connaît un déficit de professionnels de santé. C'est pourquoi la Ville est engagée dans une véritable dynamique territoriale de santé. Juridiquement, le domaine relève de la compétence de l'État, mais les collectivités territoriales sont mises à contribution pour établir des actions de proximité. Pour identifier des priorités, la Ville a ainsi signé en septembre dernier un contrat local de santé (CLS), qui contractualise et coordonne son action avec l'Agence régionale de santé (ARS) et le préfet. Établi avec les habitants, le CLS comporte 12 axes et 25 fiches action qui encouragent les démarches de prévention auprès de populations fragiles (adolescents, migrants, personnes âgées ou en situation de handicap...).

## Moderniser les CMS

Côté infrastructures, la création de la Maison médicale de garde, située au sein du centre municipal de santé (CMS) Bobillot, est un succès : 4 800 passages ont été enregistrés depuis son ouverture, en 2010. La Ville s'engage par



Un appareil de radiographie panoramique dentaire vient d'être installé au centre municipal de santé Bobillot.

ailleurs dans la gestion et la modernisation de ses cinq CMS. Exemple au centre Bobillot : un panoramique dentaire, appareil de radiographie à la pointe de la technologie et accessible aux personnes à mobilité réduite, a récemment été acquis pour 48 000 euros. « Notre gros projet, qui devrait être mis en place en 2014, c'est aussi l'informatisation des dossiers médicaux, confie Sadia Benhamou, responsable des

CMS, qui entend également « équiper les cabinets en tables électriques et moderniser les chaînes de stérilisation ». Du matériel de qualité et des conditions de travail aptes à séduire les jeunes praticiens : « Il est difficile de remplacer les médecins qui partent à la retraite, déplore Mme Benhamou. Mais aujourd'hui, de jeunes professionnels choisissent d'exercer dans les centres municipaux pour le confort, l'équilibre entre vie person-

nelle et professionnelle, car nous nous occupons de leur gestion ! » Quant aux médecins libéraux candidats à l'installation, ils bénéficient de l'aide de l'Atelier santé ville, qui fournit des diagnostics de secteurs et les épaulé dans la recherche de locaux à loyers modérés. Trois médecins ont déjà bénéficié de cette aide, tandis qu'un cabinet d'infirmiers est en cours d'installation sur la place Le Morillon. ● Antoine Jaunin

Transports

## Des lignes de bus renforcées

La municipalité se battait depuis longtemps pour obtenir un renfort sur les lignes 301, 102 et 129. Elle a obtenu gain de cause ! En décembre dernier, la ligne 301 a déjà vu ses horaires prolongés jusqu'à minuit et demi. À partir du 1<sup>er</sup> avril, le 102, qui traverse la ville du nord au sud, verra sa fréquence nettement augmenter, en heures creuses comme en heures de pointe (d'ailleurs, la période « heures de pointe » sera rallongée pour tenir compte de la demande des usagers). Un autre projet est en cours pour que le tracé du 129 évite le marché Fabien. Cette modification raccourcirait la durée du trajet, aug-

mentant ainsi la fréquence des bus. Conséquence directe : l'arrêt La Boissière serait déplacé cent vingt mètres plus au sud, à l'angle de la rue Léo-Lagrange. En attendant, le 122 est en difficulté : à la suite de l'incendie d'un pont sur l'autoroute A3 en juillet, son trajet a d'abord été modifié pour emprunter l'autoroute, supprimant des arrêts situés à Bagnolet. Après une plainte des usagers, le 122 passe de nouveau par Bagnolet, un détour de quinze minutes abaissant la fréquence de cette ligne, qui est la plus utilisée par les Montreuillois. Fabienne Vansteenkiste, Adjointe à la Maire chargée des transports, a donc demandé au STIF de pren-

dre les mesures nécessaires pour que cette fréquence soit rétablie. Côté tramway, l'association Arpenteurs qui, au début du mois, a recueilli l'avis des habitants concernés par l'extension du T1, organise une réunion de restitution le 20 mars, à 20 heures au complexe Nouvelle-France. Plus d'informations au 01 56 63 00 35 ou sur le site de La Fabrique : lafabrique.montreuil.fr ●

### La ligne 11 prolongée

Le schéma de principe du prolongement de la ligne 11 de métro - un document qui précède l'enquête publique - a été approuvé par le STIF le 13 février dernier. Le projet vise à relier le terminus actuel Mairie-des-Lilas à la gare RER de Bois-Perrier, en desservant notamment le CHI André-Grégoire et le boulevard de La Boissière. L'enquête publique devrait donc démarrer cet été, pour un premier coup de pioche en 2014 et une mise en service en 2019. ●



© GILLES DELBOS

En bref

### ANNIVERSAIRE DE FUKUSHIMA

**SORTIR DU NUCLÉAIRE** Le samedi 9 mars, le collectif Sortir du nucléaire organise à Paris une chaîne humaine pour l'arrêt du nucléaire civil et militaire à l'occasion du 2<sup>e</sup> anniversaire de la catastrophe de Fukushima. Trois rendez-vous sont proposés aux Montreuillois qui souhaiteraient rejoindre en caravane à pied, à vélo, à roller ou à trottinette cette chaîne humaine : 12 h 30 devant la mairie de Montreuil, 13 heures à la Croix-de-Chavaux (près du kiosque) et enfin à 13 h 30 Porte de Montreuil (au-dessus du périphérique) pour un happening antinucléaire

### FESTIVAL DES MURS-À-PÊCHES

**APPEL À PROJET** Dans le cadre de son 13<sup>e</sup> festival les 8 et 9 juin, la Fédération des Murs-à-pêches lance un appel à projet autour de créations éphémères : jardins créatifs, land art, jardins verticaux... dans le site classé. Un repérage est prévu in situ dans les parcelles des associations participantes. Un constat photographique des créations sera mis en ligne et donnera lieu à une exposition dans le quartier Murs-à-pêches.

✘ RENSEIGNEMENTS contacter Luc : nexuslho@gmail.com, Nicole au 01 48 57 06 55 et nh93@wanadoo.fr ou Tinagraff : tinag531@gmail.com

### PARLER DE LA DÉPENDANCE

**CAFÉ DES AIDANTS** « Les relations avec les professionnels », c'est le thème du prochain café des aidants du samedi 9 mars. Un rendez-vous mensuel qui cherche à accompagner ces personnes qui consacrent leur temps et leur énergie à un proche dépendant par des conférences-débats, animées par un-e psychologue clinicien-ne. Attention : ces rencontres ne sont pas destinées aux professionnels.

✘ RENSEIGNEMENTS au 01 48 70 65 01. Restaurant La Terrasse, 35, rue de l'Église de 10 h 30 à 12 heures. Prévoir une participation pour la consommation.

### INAUGURATION

**BABAYAGAS** Le 23 octobre, 21 babayagas ont emménagé au 6-8, rue de la Convention dans la Maison des Babayagas. Le 28 février à partir de 11 heures, ce lieu autogéré et imaginé « pour bien vieillir et bien mourir » sera inauguré par Dominique Voinet. L'inauguration sera suivie d'un temps convivial à l'hôtel de ville.

# Juste une image

L'équipe Le Morillon (chasuble rose) contre l'équipe Bel-Air-Grands-Pêcheurs au gymnase d'Estienne-d'Orves, le 26 janvier, lors du coup d'envoi de la saison de futsal qui s'achèvera mi-mai. Un championnat interquartier porté par le service municipal de la jeunesse.

PHOTO : © GILLES DELBOS



# Du neuf pour les associations

Refonte

Le Conseil de la vie associative a été élu le 9 février dernier à l'hôtel de ville. Une nouvelle instance pour promouvoir le partenariat avec la Ville et qui vise à développer les rencontres et mutualiser les moyens entre associations.

Il y a du neuf dans la vie associative montreuilloise ! Le 9 février dernier, plus d'une centaine d'associations s'étaient réunies à l'hôtel de ville afin d'élire le nouveau Conseil de la vie associative (CVA). Le but de cette instance ? Améliorer le travail des 1 400 structures répertoriées sur le territoire. Quelque 34 associations ont donc été élues (à la place des 18 précédentes), prêtes à encourager le dialogue et les rencontres : « *Cela passe, par exemple, par la mutualisation des moyens. Ce peut être le prêt de salles, de photocopieuse ou de fax entre les structures par exemple* », préconise Alain Fabre, coprésident du CVA et membre de l'Association montreuilloise des usagers des transports collectifs. « *Nous espérons que cette refonte décidée par la municipalité portera ses fruits*, prévient Marie-Hélène Carlier, membre du comité des fêtes Solidarité-Carnot, elle aussi coprésidente du Conseil. L'objectif étant de mobiliser de nouvelles associations qui, jusqu'alors, n'étaient visibles que lors de la



La Maire Dominique Voynet a ouvert l'élection du nouveau Conseil de la vie associative.

*Journée annuelle des associations.* » « *Or, lors de cette journée, chacun anime son stand sans trop prendre le temps de voir ce que fait son voisin* », ajoute Alain Fabre.

## Groupes de travail

En pratique, les assemblées plénières sont réduites à trois par an (la prochaine est prévue au mois d'avril), le travail du Conseil étant principalement basé sur

des groupes de travail thématiques ouverts à tous. Quatre commissions ont ainsi été créées : événements, communication, bâtiments et animation de la Maison des associations. Cette dernière, qui compte 17 membres, vise à faire du lieu « *un véritable espace de formation, de gestion des ressources et de rencontre* », estime Patrick Petitjean, élu délégué à la démocratie

locale et à la vie associative.

Les associations sont d'ores et déjà au travail avec, en ligne de mire, la fête de la ville organisée le 23 juin prochain : « *Cette année, nous aimerions qu'elles aient une place importante dans l'animation de la fête, notamment avec un village de la transition, proposé par le réseau "Montreuil en transition"* », souhaite M. Petitjean. ● Antoine Jaunin

Commerces

## Pompon, la fine fleur du nouveau quartier de la mairie

Pompon « *est un petit messenger, un oiseau des villes* », selon Sophie Le Corre. Depuis décembre, Pompon est aussi le nom de son magasin de fleurs installé dans le nouveau quartier de la mairie.

« **P**ompon évoque forcément quelque chose à quelqu'un. La fleur qui peut avoir de jolis pompons. Pourquoi pas Panpan, le copain lapin de Bambi..., suggère la patronne de cette nouvelle enseigne nichée au cœur de Montreuil. Ce nom est par ailleurs moins banal que Les fleurs de Sophie ou Le jardin de Sophie... » La Montreuilloise se dit « *heureuse d'avoir pu s'installer en plein centre d'une ville de 100 000 habitants. Un vrai challenge !* ». Grâce à des prix serrés et à sa créati-

tivité, qu'elle tient de sa double casquette de fleuriste et de photographe, elle espère satisfaire toutes les envies.

## Jeunes pousses

Pour « *ne pas être hors sujet* », elle met un point d'honneur à proposer des fleurs de saison et à s'approvisionner localement. Fleurs coupées, plantes vertes d'intérieur ou d'extérieur proviennent majoritairement d'Île-de-France ou de France, comme les objets de déco assez tendance, bougeoirs, vases de créa-



La Montreuilloise Sophie Le Corre a ouvert sa boutique Pompon.

teurs... également à la vente. Lors des prochaines vacances, ce sera l'« *Pompon* » pour les enfants, car Sophie va animer les ateliers des pt'is fleuristes. Des cours d'art floral pour les 7-12 ans le mercredi après-midi. « *L'occasion d'apprendre les rudiments du métier de fleuriste, de savoir reconnaître les fleurs et de maîtriser leur assemblage.* » Après l'atelier et un petit goûter, chaque enfant pourra repartir avec sa

composition. Notre petit doigt nous dit que des talents vont éclore... ● Anne Locqueneaux

## OU, COMMENT ?

Boutique Pompon, 15, rue des Lumières (place Jean-Jaurès), tél. : 01 48 58 00 93. Ateliers pour enfants pendant les vacances sur réservation, de 45 à 55 euros les deux heures. S'habiller chaudement, porter une blouse et des chaussures étanches (bottes de pluie déconseillées). Suivez Pompon sur Facebook, Tweeter, Instagram et Pinterest.

En bref

## APPEL À INITIATIVES

**VILLE DURABLE** La Ville de Montreuil lance son 4<sup>e</sup> appel à initiatives pour une Ville durable. Doté d'une enveloppe de 10 000 euros, il est ouvert aux associations pour un projet à mettre en œuvre sur Montreuil. Dossier de candidature à télécharger sur le site de la Ville ou à retirer au 3, rue de Rosny, 5<sup>e</sup> étage, bureau A 522. Date limite de dépôt des dossiers le 5 avril - 17 heures - à la direction de l'espace public et de l'environnement, hôtel de ville, 93105 Montreuil Cedex.

✕ EN SAVOIR PLUS et se porter candidat : <http://is.gd/agenda21>

## DERNIÈRE LIGNE DROITE POUR S'INSCRIRE

**JOBS D'ÉTÉ** Pour trouver un job d'été, rendez-vous mercredi 27 février à l'hôtel de ville pour une réunion d'information. Conditions de participation : être montreuillois(e), majeur(e), scolarisé(e) avec inscription préalable et obligatoire auprès du Bureau d'information jeunesse (BIJ), 60, avenue Franklin, Tél. : 01 48 70 61 24.

## UN ASCENSEUR POUR LE MÉTRO !

**PLACE JEAN-JAURÈS**-Après plusieurs années de travaux, l'ascenseur qui donne accès à la station de métro Hôtel-de-Ville de la ligne 9 vient d'être remis en service. On peut y accéder par la place Jean-Jaurès, au bout de la nouvelle rue des Lumières.

## RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAVOIRS

**RÉUNION** Le Réseau d'échanges réciproques de savoirs organise sa prochaine réunion mensuelle samedi 16 mars, à 17 h 30 à la maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau. Si vous souhaitez échanger vos savoirs et savoir-faire dans la convivialité, rejoignez l'association.

✕ RENSEIGNEMENTS au 01 48 70 22 26 ou 01 42 87 84 72.

## LUTTE CONTRE LE RACISME

**CAFÉ-DÉBAT** La Ligue des droits de l'homme organise un café-débat autour de la lutte contre les discriminations, le racisme ordinaire et le droit de vote des étrangers. Entrée libre.

✕ RENSEIGNEMENTS vendredi 15 mars à partir de 19 heures, bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle.

# ICI Montreuil, espace coopératif



© YÉRONIQUE GUILLEN

Une centaine de résidents a rejoint ICI Montreuil. Toutes ses installations achevées, la coopérative pourra en accueillir le double.

## DICO

### Les coopératives en SCIC

Une société coopérative d'intérêt collectif (SCIC) permet d'associer une grande diversité d'acteurs (salariés, associations, particuliers, usagers, collectivités publiques...) et doit s'inscrire dans une production d'intérêt collectif. Cette forme juridique est idéalement adaptée aux projets qui répondent à des besoins identifiés sur une filière d'activité ancrée sur un territoire précis. Dans le fonctionnement et le développement d'une SCIC, volet économique et volet social comptent à égalité. Enfin, une SCIC comme toute coopérative ne peut faire l'objet d'aucune opération spéculative et doit respecter les principes coopératifs de gestion et de gouvernance.

✕ SAVOIR PLUS : [www.les-scic.coopuil.fr](http://www.les-scic.coopuil.fr)

Agréée « entreprise solidaire », Made In Montreuil héberge dans son espace créatif « ICI Montreuil », une grosse tribu de créateurs, d'artisans et d'indépendants. Point commun : l'envie de réussir leur entreprise...

#### Développement économique

**L**e lieu a ouvert fin 2012. En ce mois de février, une odeur de colle et de bois flotte encore dans l'air. Premiers pas à travers une vaste galerie d'exposition qui distribue un atelier bijoux avec table de polissage et laminoir flambant neufs, ainsi que des salles de travail au mobilier spartiate. Puis, arrivée sur un « open space de co-working ». En français : espace ouvert de travail partagé. Un lieu aux dimensions imposantes et baigné de lumière. Installés le long de tables géantes

en bois brut parsemées d'ordinateurs, une vingtaine d'hommes et de femmes travaillent. Sous un plafond perché à cinq mètres, les cerveaux cogitent en altitude. Sur le vaste open space, s'élaborent projets ou contrats artistiques, de design, d'applications en nouvelles technologies, de communication, de graphisme, de photographie, de journalisme. Voilà donc « ICI Montreuil », fruit de Made in Montreuil, entreprise dopée aux normes de l'économie sociale et solidaire. Montée en société coopérative d'intérêt collectif (SCIC - voir Dico), Made in Montreuil occupe au 135, boulevard Chanzy quelque 1 700 mètres carrés de la friche industrielle de l'ancien fabricant de fraiseuses et machines outils Dufour. Un

site quasi centenaire référencé pour son architecture remarquable à l'inventaire du patrimoine industriel.

ICI Montreuil est tout d'abord un lieu où l'on vient pour travailler dans un espace à partager ? « Oui, répond Nicolas Bard, cofondateur des lieux avec son épouse Christine. Un lieu conçu pour rompre l'isolement de travailleurs indépendants, nombreux à Montreuil. Un lieu où sont partagés tous les moyens de travail susceptibles de l'être : connexion wifi, cabines téléphoniques, imprimantes, machines-outils. » L'entreprise agréée solidaire affranchit donc ses résidents des charges de matériel et de local. Outre cette facture plus légère qui permet de laisser le temps au

temps afin qu'éclorissent les idées, concepts, préprojets et prototypes, Nicolas Bard insiste sur un point essentiel à ses yeux : « Dans une communauté de travail, les projets et les idées s'évaluent plus facilement, circulent, s'éprouvent et mûrissent grâce aux compétences des uns et des autres. Par ce cheminement et le réseau qu'il développe, tout professionnel multiplie ses chances de déboucher sur un marché. »

#### Achats en direct des créateurs

ICI Montreuil compte aujourd'hui plus d'une centaine de résidents. Au total, la coopérative en espère le double, pas seulement constitué de têtes cher- ...

# et de talents



© VÉRONIQUE GUILLEN

Outils et pratiques en partage.

... cheuses en numérique, loin s'en faut. Un important volet d'activité doit être dédié par exemple à la formation des résidents mais aussi de tout artisan, entrepreneur, demandeur d'emploi en recherche de professionnalisation ou de reconversion. Au niveau inférieur, s'épanouissent

800 mètres carrés de surfaces où les derniers travaux s'achèvent pour une ouverture à la mi-mars. Ils abritent les ateliers de création bois, métal, textile et cuir ou encore vidéo ainsi qu'une découpeuse laser et cinq imprimantes 3D. Pour l'heure, une trentaine de créateurs - vêtements,

peluches, décoration... - ont réservé un emplacement et piaffent d'impatience. Dans un angle de l'atelier plasticiens, des masques de visages fantastiques : « Un travail de Nicolas Brosseau, un make-up artist déjà en résidence, commente Nicolas Bard, pour des personnages de

jeux vidéo et des effets spéciaux au cinéma. »

Dernière originalité du lieu, la galerie d'exposition donne sur un restaurant ouvert au public. Prix du repas concocté par Executive Traiteur, société du chef cuisinier Bruno Viala entrée au capital de la coopérative : entre 6 et 12 euros. Concept original : mettre en contact direct les créateurs et artisans - dont ceux qui ont meublé et décoré l'espace gourmand - avec leurs acheteurs potentiels. Du concepteur au client, la boucle est bouclée sans plus d'intermédiaires. Et tout ça, c'est combien ? Société à but non lucratif chargée de promouvoir des valeurs collectives, Made in Montreuil doit conjuguer efficacité économique et dimension sociale. Le tarif de ce double objectif oscille entre 19 et 229 euros par mois\*. Avec moins d'un an d'avance, souhaitons à cette entreprise montreuilloise et solidaire un heureux anniversaire.

● **Muriel Bastien**

\* Tous les tarifs, toutes les formules sur <http://www.icimontreuil.com>

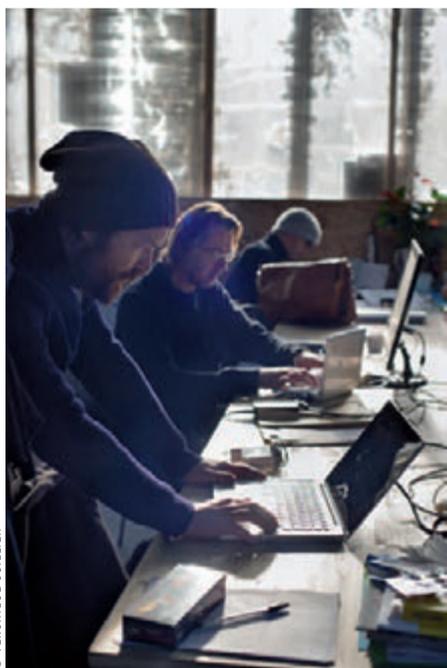
## Un projet alternatif soutenu par la Ville et Est Ensemble

**S**ociété coopérative d'intérêt collectif, Made in Montreuil a surtout constitué son capital social sur fonds privés, à commencer par

ceux de leurs fondateurs Christine et Nicolas Bard. Néanmoins, Montreuil ainsi qu'Est Ensemble ont participé à hauteur de 15 000 euros de part et d'autre, soit au total 14 % du capital social de départ. « Bien sûr, nous nous sommes assurés, au préalable, que la vocation sociale et collective du projet, son ancrage sur le territoire et sa viabilité économique étaient traduits dans le montage juridique et financier, mais aussi dans notre manière d'échanger », explique Wilfried Monteau, directeur du développement économique, de l'emploi et de l'économie solidaire. Pour Emmanuel Cuffini, Adjoint à la Maire délégué au budget et à la culture -

désormais, membre du conseil d'administration d'Ici Montreuil : « Si le montant reste modeste, la Ville s'est malgré tout clairement engagée aux côtés de cette coopérative, et cela pour plusieurs raisons. Ce projet est en adéquation avec l'une des résolutions prises lors de nos Assises de la culture en 2012 : encourager des formes alternatives de soutien à l'économie culturelle locale permettant de sortir de la seule alternative tout public ou tout privé. » Plus globalement, Ici Montreuil répond aux orientations de la municipalité en matière de valorisation culturelle et artisanale du territoire. « Ce lieu devrait permettre, c'est bien ce que nous espérons, à beaucoup de créateurs, d'artisans ou d'indépendants de gagner en visibilité et pourquoi pas de vivre mieux, et même bien, de leur activité. Voilà aussi et surtout pourquoi la Ville s'est engagée. »

● **M. B.**



© VÉRONIQUE GUILLEN

Un projet en accord avec les Assises de la culture.

### Brèves

#### DROIT DE MOURIR DANS LA DIGNITÉ

**PERMANENCES** Le collectif de Montreuil de l'Association pour le droit de mourir dans la dignité (ADMD) tient, durant l'année scolaire, une permanence le premier mardi du mois de 15 heures à 17 heures, au centre Jean-Lurçat, salle du rez-de-chaussée, place du Marché, pour discuter, échanger sur votre situation personnelle, demander des informations, nous faire part de vos idées sur la réglementation, pour que chacun puisse vivre sa fin de vie selon ses souhaits.

✘ **PROCHAINE** permanence mardi 5 mars. Entrée libre. Renseignements au 01 48 70 05 68.

#### VOYAGE EN BRETAGNE

**FNACA** La Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (FNACA) organise, du 6 au 13 avril, un voyage de 8 jours et 7 nuits en Bretagne, au prix de 780 € par personne. Le nombre de places étant limité, vos demandes seront satisfaites dans la limite des places disponibles et au fur et à mesure de leur date de réception ainsi que l'affectation des places à l'intérieur du car.

✘ **RENSEIGNEMENTS** et inscription auprès de M. Nicolas, tél. : 01 55 86 37 98 ou 06 79 80 96 40.

#### STAGES BIEN-ÊTRE

**PILATES** Avec GV Montreuil Forme, venez essayer une technique de gymnastique douce avec des exercices qui renforcent les muscles du corps dans un alignement idéal. Les séances auront lieu au gymnase Doriant (près de la piscine Croix-de-Chavaux), les mercredis 6 et 13 mars, de 20 heures à 20 h 45 et de 20 h 45 à 21 h 30 ; les vendredis 8 et 15 mars, mêmes heures, et le lundi 11 mars de 9 h 30 à 10 h 30. Prévoir une tenue confortable, une serviette et de l'eau. Tarif 5 € la séance.

✘ **S'INSCRIRE** auprès de Mme Joreau au 06 24 28 21 73.

#### BÉNÉVOLES POUR SOUTIEN SCOLAIRE

**BOULES DE NEIGE** L'association Boules de neige recherche des bénévoles pour soutien scolaire auprès d'enfants du primaire, le jeudi ou vendredi de 17 heures à 18 h 30, à l'association, 21, rue Émile-Zola (Bas-Montreuil).

✘ **RENSEIGNEMENTS** au 06 13 92 59 54.

### à mon avis

**Mehdi Zannad**, 40 ans. Architecte, dessinateur, graveur. [zannad.fr](http://zannad.fr)



© VÉRONIQUE GUILLEN

■ « Indépendant depuis deux ans, je souhaitais retrouver un espace collectif de travail où échanger avec d'autres graphistes, notamment, et pourquoi pas imaginer des collaborations. C'est mon premier mois de location et je devrais rester car l'ambiance et l'environnement de travail ressemblent tout à fait à ce que j'attendais. Cet espace de travail présente un autre avantage, il permet de structurer ses journées, de se contraindre à des horaires et des objectifs, c'est-à-dire à quelques bonnes résolutions beaucoup moins faciles à tenir quand on travaille seul, entre ses quatre murs personnels. » ●



© GILLES DELBOS

« Tout comme vous, nous sommes très mobilisés ! » : Dominique Voynet aux côtés de Florence Fréry, Adjointe déléguée au développement économique et à l'emploi.

## Montreuil, vivier d'emplois d'avenir

Économie

Quinze jeunes rejoignent les rangs de la Ville via le dispositif Emploi d'avenir. Le 13 février, la mairie battait le rappel des employeurs potentiels.

**P**lus une chaise libre dans la salle du conseil de l'hôtel de ville, ce 13 février au soir. Quelque 1 000 invitations ont été lancées par Danièle Roditi, responsable du développement de l'emploi à la direction municipale du développement

économique, de l'emploi et de l'économie solidaire. Objectif de la Ville : lancer un signal fort, battre un premier rappel et présenter le contrat « Emploi d'avenir » aux employeurs censés mettre en œuvre la promesse de François Hollande aux 500 000 jeunes exclus du marché de l'emploi.

Les services publics (excepté l'État), les collectivités territoriales et le secteur non marchand constituent le vivier principal de ce contrat aidé. Une part limitée du secteur marchand peut se mettre sur les rangs mais avec une moindre subvention (lire encadré).

### 100 000 contrats

Officiellement, 5 000 contrats ont été signés à travers toute la France. Le gouvernement en espère 100 000 pour 2013. « On a bien entendu le message, explique Dominique Voynet, aux côtés de Florence Fréry, Adjointe déléguée au développement économique et à l'emploi. L'objectif est de s'engager auprès de jeunes dont la formation initiale très précaire les tient éloignés de l'emploi. Tout comme vous, a-t-elle assuré, avec un chômage qui frappe nos jeunes à plus de 40 % dans certains quartiers, nous sommes très mobilisés. Les quinze nouvelles recrues de la Ville ne sont pas les dernières mais nous devons être prudents et surtout nous donner les moyens de les former pour leur assurer un emploi pérenne. » Bonne nouvelle apportée par la maire : l'Office public de l'habitat

montreuillois va s'engager sur 12 emplois d'avenir.

### Une bouffée d'oxygène

Après plus de vingt ans passés à éprouver les leviers divers et variés de l'insertion professionnelle, Danièle Roditi veut y croire : « Ce dispositif est une bouffée d'oxygène pour les jeunes sans qualification, car il les rend prioritaires. Avant, face à des bac + 2 ou 3, leurs chances étaient presque égales à zéro. »

L'autre intérêt de la formule réside dans sa durée : CDI ou CDD, l'emploi d'avenir est signé pour trois ans minimum. « Le temps d'aboutir sur de réelles qualifications pour des jeunes qui jusqu'à présent ne connaissent que de brefs parcours d'insertion », se réjouit Danièle Roditi.

Même espoir du côté de la Mission locale à Montreuil, chargée d'instruire les demandes : « L'enjeu de ce dispositif, c'est enfin la possibilité de qualifier », estime Martine Godard, responsable du secteur emploi. Sophie Damolida, directrice de Pôle emploi à Montreuil, espère, quant à elle, des offres en plus grand nombre : « Cela démarre doucement. Il faut donc accentuer

la promotion de ce dispositif. » Florence Fréry de préciser à l'assemblée : « Il s'agit de près de 340 emplois en perspective sur le territoire de notre Mission locale qui rassemble les villes de Montreuil, Bagnolet, Noisy-le-Sec et Romainville. Un enjeu de taille pour lequel il nous faut mobiliser l'ensemble des employeurs concernés, identifier leurs besoins afin que les mesures d'accompagnement prévues dans ce dispositif soient mises en place pour chaque association, chaque entreprise intéressée. »

Beaucoup de questions ont fusé lors de ce premier round d'information. Beaucoup d'attentes également se sont exprimées, auxquelles les organisateurs se sont engagés à répondre, ramassant la soixantaine de fiches d'information renseignées par ces futurs employeurs d'une jeunesse en attente d'un emploi et d'un avenir.

Ces nouveaux contrats concernent aussi les travailleurs reconnus handicapés, autres oubliés du marché de l'emploi. Ces derniers sont éligibles au dispositif jusqu'à l'âge de... trente ans. Leurs futurs employeurs n'ont qu'un geste à faire : appeler Cap emploi. ● Muriel Bastien

### ZOOM

#### MODE D'EMPLOI

**Bénéficiaires :** âgés de 16 à 25 ans (30 ans pour les travailleurs reconnus handicapés) et sans diplôme. Ou de niveau CAP/BEP, sans emploi depuis plus de 6 mois. Ou ayant niveau Bac + 3, résidant en ZUS et sans emploi depuis plus de 12 mois.  
**Employeurs :** secteur non marchand : associations, fondations, collectivités territoriales, établissements publics, sociétés d'économie mixte, groupements d'employeurs pour l'insertion et la qualification, etc. Secteur marchand : entreprises d'insertion, adaptées, ou d'utilité publique, coopératives (SCOP ou SCIC), etc.  
**Contrat et subvention :** CDI ou CDD de 3 ans, emploi à temps plein. Subvention sur 3 ans à hauteur de 75 % du Smic (secteur non marchand), et de 35 % du Smic (secteur marchand). ●

#### ✕ OÙ S'ADRESSER :

Mission intercommunale pour l'emploi des jeunes (MIEJ 4/93)

15, avenue de la Résistance, tél. : 01 55 86 18 10.

Pôle emploi : 7 rue Kléber. Cap emploi : 1, rue du Pré-Saint-Gervais, 93500 Pantin,

tél. : 01 57 14 06 70.

**+net**  
www.montreuil.fr

<http://www.lesemploisdavenir.gouv.fr/>

## BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République,  
59, rue Barbès,  
tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL -  
RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub,  
4-6, rue de la République.



**Véronique Bourdais :**  
samedi 2 mars,  
de 10 h 30 à 12 heures.



**Florence Fréry :**  
samedi 16 mars  
de 10 h 30 à 12 heures.

**Compost :** chaque samedi  
entre 11 heures et 13 heures,  
dépôt des épluchures de légumes  
dans la compostière autogérée,  
place de la République.

**Déchetterie mobile :**  
samedi 23 mars de 8 h 30 à 12 h 30,  
place de la République.

**Prochain conseil de quartier :**  
mardi 19 mars à 20 h 30, maison de  
quartier Lounès-Matoub.

■ BAS-MONTREUIL -  
ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY  
Centre de quartier Jean-Lurçat,  
5, place du Marché.



**Stéphane Bernard :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Catherine Pilon :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 96.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT



**Alain Monteagle :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Emmanuel Cuffini :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.

**Prochain conseil de quartier :**  
mercredi 27 février à 19 h 30,  
16, rue de la Révolution.



© YÉRONIQUE GUILLEN  
Miguel et Clothilde, éditeurs-papetiers sachant tout faire...

## Les trésors insoupçonnés de La Maison de papier

Étienne-Marcel - Chanzy Trois emplois créés, des fans du papier et de sa chaîne graphique enfin comblés, c'est le succès de cette nouvelle papeterie.

**F**ait insolite à Montreuil, il n'existait plus une seule papeterie-beaux-arts digne de ce nom. Le désordre a enfin cessé depuis novembre dernier. À deux pas de la halle du marché, quelque 1 500 références sourient au chaland. Ce dernier n'a guère tardé à dénicher la nouveauté puis à colporter la bonne adresse : « *Notre chiffre d'affaires a doublé depuis notre ouverture et nous avons recruté trois salariés* », expose avec flegme Miguel Ramis, co-créateur de La Maison de papier avec sa complice Mathilde Bréchet.

Côté prix et hors tarifs promotionnels, ils sont garantis au plus bas de la concurrence, y compris celle - redoutable -, du commerce en ligne. Mini prix, d'accord. En prime, une panoplie de savoir-faire désormais trop rares dans le métier. À l'origine, Mathilde et Miguel sont également éditeurs. Dans les coulisses de leur Maison de papier, ils fabriquent et publient deux magazines jeunesse et

voyage, tendance écologie et citoyenneté<sup>1</sup>.

Autrement dit, ces « amoureux du papier » sont équipés de tout le matériel propre aux petits éditeurs indépendants. « *Nous cherchions plus grand lorsque nous avons trouvé ce rez-de-chaussée commercial. L'envie nous a pris de faire profiter à tous de notre expérience.* » Les voilà papetiers, vendeurs de toiles et peintures, reprographes, relieurs... pour professionnels et amateurs. Sans boniment : de l'exemplaire unique au tirage en 50 000, ils répondent à presque toutes les demandes, des plus simples aux plus créatives. De la carte de visite personnalisée jusqu'à l'impression d'un abat-jour en passant par des bâches publicitaires ou artistiques de 30 mètres carrés, tout les amuse. « *C'est le grand intérêt de notre activité : satisfaire des demandes toutes différentes et dont certaines sont de vrais défis...* »

Une photocopieuse-relieuse trône bien sûr dans la boutique. « *Elle tourne beaucoup et nous offre le plaisir de voir du monde, comme*

*ce vieux monsieur qui vient agrandir ses notices de médicaments...* » Amoureux du papier et de... Montreuil, « *une ville qui est encore un peu un village* ». Miguel ajoute : « *J'y retrouve l'ambiance bruxelloise, simple, chaleureuse, pas compliquée.* » Ah oui, Miguel est belge, Mathilde, parisienne. *Nobody is perfect !* ● Muriel Bastien

<sup>1</sup> - Magazines *Le Temps du voyage* et *Sept autour du monde*. Éditions Cabrera. Abonnement sur place ou en ligne.

✕ OÙ ?

La Maison de papier,  
11 rue Désiré-Préaux.  
Tél. : 01 48 57 37 15.

### Bas-Montreuil

## Des fonds pour des projets

**L'**association Fonds d'initiative locale (FIL) lance un nouvel appel à projets, pour des microprojets de tous types participant à la vie du quartier. L'association FIL peut les financer via des subventions (fonds de participation des habitants) de la Ville de Montreuil et de la préfecture de Seine-Saint-Denis, au titre de la politique de la Ville. Ce fonds est géré par un groupe d'habitants et par des représentants des structures institutionnelles du secteur Bas-Montreuil ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Dépôt des dossiers jusqu'au 2 mars au Centre social Lounès-Matoub, place de la République, tél. : 01 48 51 35 12.  
Ou par courrier électronique : [fil.basmontreuil@laposte.net](mailto:fil.basmontreuil@laposte.net)

## BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont  
Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont.



**Agnès Salvadori :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 63.



**Pierre Desgranges :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84,  
antenne de quartier.

### SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,  
2, rue Claude-Bernard.



**Stéphanie Perrier :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 69 69.



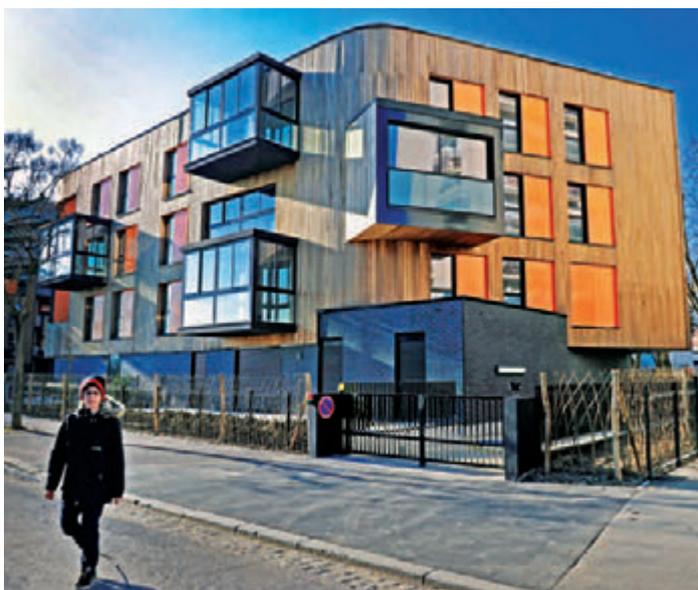
**Lionel Vacca :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 51.

## En avant le logement !

**Bel-Air - Grands-Pêchers** Le PRUS Bel-Air - Grands-Pêchers connaît en ce moment, et jusqu'en 2014, une période d'intenses travaux de rénovation avec la démolition et la reconstruction de logements et d'espaces publics.

**A** lors que les enfants profitent du square flambant neuf de la tout aussi récente rue Yélimané sous les fenêtres des nouveaux propriétaires de la rue du Bel-Air, s'achèvent vingt-sept logements rue du Jardin-école (en locatif libre). Le ballet de pelleuses, grues et autres engins est quasi incessant au Bel-Air.

Ainsi va le PRUS (projet de rénovation urbaine et sociale) au Bel-Air, le plus gros chantier en cours à Montreuil financé à hauteur de 120 millions d'euros principalement par la Ville, les bailleurs sociaux, la Région, et l'Agence nationale de renouvellement urbain. Au croisement des rues Lenain-de-Tillemont et Anatole-France, par exemple, la construction de la résidence du Carré vert, labellisée BBC, est lancée. La commercialisation de la quarantaine d'appartements (du studio au 5 pièces avec balcons, terrasses, jardins et parkings) se poursuit. La livraison est programmée pour fin 2014.



Voici à quoi ressemblent les nouveaux logements du Bel-Air, comme ici rue du Jardin-école.

C'est en rez-de-chaussée de cette résidence que s'installera la nouvelle galerie commerciale. Enfin, toujours en cours dans le quartier, les rénovations du patrimoine de l'OPHM et d'Osica. La barre Messenger a déjà fait l'objet d'une première tranche de travaux qui donnera

lieu à la création de la nouvelle rue de Cottbus. Une deuxième percée est prévue en entrée de quartier sur cette même barre. Le 4 février, les habitants étaient conviés à la présentation des aménagements du nord du Bel-Air par les élus de quartier Agnès Salvadori et Pierre Desgranges. Les grandes lignes du PRUS ont été rappelées. L'accent a été particulièrement mis sur le programme de construction de soixante-quatorze logements en accession à la propriété, à l'emplacement des duplex en bordure de la rue Yélimané. Le chantier démarrera en novembre 2013 pour une douzaine de mois. Présent à la réunion, l'OPHM a expliqué avoir vendu à la suite d'un concours ces espaces au promoteur Immobilière Île-de-

France, pour la construction de trois modules de trois à cinq étages. En éléments en bois, ce programme répond comme les autres aux performances d'un bâtiment « passif », c'est-à-dire, dont la consommation énergétique au mètre carré est très basse. Du T2 au T5, les appartements seront réservés aux primo acquéreurs sous condition de ressources plafonnées et par le biais du prêt à taux zéro +. Leur prix : 3 500 euros le mètre carré comprenant des jardins collectifs privatifs et des stationnements souterrains. Les rez-de-chaussée seront aménagés et réservés aux activités de services (petits bureaux, activités médicales...) et à l'installation définitive de l'agence de l'OPHM sur le quartier. Leur prix : moins de 1 500 euros le mètre carré, selon Immobilière Île-de-France. Et, c'est à l'arrière de ces nouveaux logements que la Ville aménagera le square Beethoven sur 900 mètres carrés (600 étaient initialement prévus). Ces travaux seront précédés par la construction du centre de quartier sur la place du Château-d'eau avec son annexe refaite à neuf aux Grands-Pêchers. ●

**Isabelle James**

### ✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

L'espace info PRUS vous reçoit et vous informe en direct le mardi de 17 heures à 20 heures, le mercredi de 14 heures à 18 heures et chaque 2<sup>e</sup> samedi du mois de 14 heures à 18 heures au 31, rue Lenain-de-Tillemont. Tél. : 01 48 57 61 09.

## RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne  
65, rue Édouard-Branly,  
tél. : 01 56 63 00 50

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,  
149, rue Saint-Denis.



**Josiène Reekers :**  
sur rendez-vous au  
01 48 70 64 51.



**Claire Compain :**  
sur rendez-vous au  
01 48 70 63 63.

### BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,  
65, rue Édouard-Branly.



**Claude Reznik :**  
samedi 9 mars de  
14 heures à 16 heures.

### Ramenas - Léo-Lagrange

## Atelier yoga de saison

**L'**association Être en devenir propose dimanche 3 mars, de 9 h 30 à 12 h 30, au centre des Ramenas, 149, rue Saint-Denis, un atelier « Les énergies de printemps ». Postures printanières, respirations grandissantes, visualisations de saison, relaxations guidées du moment. ●

### ✕ COMMENT ?

Tarif 30 euros. Renseignements au 06 95 85 61 72 ou etreendevenir93.unblog.fr

### Branly-Boissière

## Vide-greniers d'Ensemble notre quartier

**L'**association Ensemble notre quartier organise son traditionnel vide-greniers dimanche 21 avril, rue des Roches, entre la rue Édouard-Branly et l'avenue Salvador-Allende, sur le parking, près du centre de loisirs Jules-Verne. ●

### ✕ COMMENT ?

Réservations jusqu'au 16 mars. Tarif : 11 euros les 2 mètres linéaires. Renseignements, tél. : 06 41 93 31 65.

### Bel-Air - Grands-Pêchers

## Recycler vos vieux cycles

**O**ffrez une nouvelle vie à vos vieux clous ! Les animateurs des centres de loisirs se proposent de les retaper pour les recycler. Alors si vous êtes l'heureux propriétaire d'un vélo dont vous ne vous servez plus ou qui est hors d'usage, remettez-le donc aux centres de loisirs Henri-Wallon, Anatole-France et Grands-Pêchers. Les enfants des accueils de loisirs pourront ensuite profiter de ces cycles recyclés dans le cadre du projet Sécurité routière. ●

### ✕ OÙ, QUAND ?

Tous les mercredis de 7 h 20 à 18 h 30 dans les centres de loisirs Henri-Wallon, Anatole-France et Grands-Pêchers.



Pour les enfants

- ▶ Théâtre ▶ I
- ▶ Musique ▶ I ▶ II
- ▶ Danse ▶ II
- ▶ Expos ▶ II
- ▶ Lectures et rencontres ▶ II ▶ III
- ▶ Cinéma ▶ III
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ III ▶ IV
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ IV
- ▶ L'agenda des seniors ▶ IV

TOUS MONTREUIL N°91 DU 26 FÉVRIER AU 18 MARS 2013



© D.R.  
Émile et Angèle : correspondances, à la Maison des Roches.

marionnettes, images projetées, au rythme des objets emblématiques d'un siècle où les technologies sont allées bon train...

▶ Tél. : 01 41 72 10 35  
et resa.berthelot@montreuil.fr  
Entrée enfants 5 € ; adultes 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires du RSA.

LES 8, 9 ET 10 MARS

▶ **SANS QUEUE NI TÊTE**

**Théâtre**  
THÉÂTRE DE LA NOUVE  
12, PLACE BERTY-ALBRECHT -  
LE 8 À 20 H 30 ; LE 9 À 18 H 30 ; LE 10 À 16 H  
▶ Kadi Diarra et Fanny Aubin dans un récit de femmes presque ordinaires... Mais qu'en est-il de la condition féminine ici et ailleurs ? Est-il acceptable de banaliser l'inacceptable ? De laisser faire l'inconcevable ?

▶ Tél. : 01 48 70 00 55 et theatredeanouve@gmail.com  
Entrée 3 € pour les habitants de La Nouvelle-Français ; 4 € pour les moins de 16 ans ; 6 € pour les Montreuillois-es.

LES 13, 14 ET 15 MARS

▶ **L'ABCD'ERRE DE LA VOLCACHIMIE**

**Théâtre à partir de 7 ans**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LE 13 À 15 H ;  
LE 14 À 10 H 30 ; LE 15 À 15 H ET 20 H 30  
▶ Géographie sonore des mains, des doigts et de la voix pour un André Minvielle, volcachimiste, qui fait swinguer le sens des mots et « le grand alphabet de la voix des lettres ».

▶ Tél. : 01 41 72 10 35  
et resa.berthelot@montreuil.fr  
Entrée enfants 5 € ; adultes 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires du RSA.

DU 15 MARS AU 1<sup>ER</sup> AVRIL

▶ **INVENTAIRES**

**Théâtre**  
THÉÂTRE DE LA GIRANDOLE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LES LUNDIS,  
VENDREDIS ET SAMEDIS À 20 H 30 ;  
LES DIMANCHES À 16 H  
▶ Jacqueline, Angèle et Barbara, au seuil de « quelque chose », avec chacune leur objet fétiche et leur « autre » imaginaire ou réel, ou divin, racontent leurs vies éparpillées.

▶ Tél. : 01 48 70 75 51 et theatre@girandole.fr  
Entrée 9 € pour les moins de 18 ans, étudiants et demandeurs d'emploi ; 12 € pour les Montreuillois-es. www.girandole.fr

SAMEDI 16 MARS

▶ **MIMESIS**

**Art du mime et geste à partir de 11 ans**  
COMME VOUS ÉMOI  
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - 20 H 30  
▶ Pour la troisième édition, cette soirée rassemble des formes courtes de la création contemporaine, autour des arts du mime et du geste. Les arts corporels représentés par les compagnies Hippocampe, Autour du mime, Les Éléphants roses et Platform 88.  
▶ Tél. : 01 48 57 05 10.  
Entrée 4 € pour les moins de 16 ans ; 6 € pour les Montreuillois-es.  
www.commevousmoi.fr

DU 18 MARS AU 13 AVRIL

▶ **L'IMMÉDIAT**

**Danse-équilibrisme-mime...**  
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL  
SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT -  
10, PLACE JEAN-JAURÈS - LUNDI, VENDREDI,  
SAMEDI À 20 H 30 ; MARDI, JEUDI À 19 H 30 ;  
DIMANCHE À 17 H  
▶ Un carphanaüm indescriptible s'effondre autour des danseurs-équilibristes, virtuoses de l'esquive, dont le grand circassien Camille Boitel. Menacés à un rythme haletant de catastrophes en série, de chute en glissement d'armoires qui se referment, dans une performance physique spectaculaire, les artistes échappent miraculeusement aux dangers qu'ils provoquent... Jubilatoire et prix du Festival international du mime de Périgueux !  
▶ Tél. : 01 48 70 48 90 et contact@nouveau-theatre-montreuil.com  
Entrée 10 € pour les Montreuillois-es.

MARDI 19 MARS

▶ **ET MOI ET MOI**

**Lecture-spectacle à partir de 6 ans**  
LES ROCHES  
MAISON DES PRATIQUES AMATEURS  
19, RUE ANTOINETTE - 10 H 30 ET 14 H  
▶ La Triotte et La Grande sont jumelles. Triotte, née quelques minutes après sa sœur, souffre du désintérêt de sa mère. Il lui vient une idée lumineuse pour exister enfin...  
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée libre.  
www.montreuil.fr

▶ **Théâtre**

MARDI 26 FÉVRIER

▶ **ÉMILE ET ANGÈLE : CORRESPONDANCES**

**Lecture-spectacle à partir de 9 ans**  
MAISON DES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE - 10 H 30 ET 14 H  
▶ À 11 ans, Angèle, parisienne, et Émile, québécois, inventent une drôle de correspondance : lettres, fax, courriels... Ils imaginent des jeux où se dévoilent leurs univers.  
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée libre.

DU 27 FÉVRIER AU 1<sup>ER</sup> MARS

▶ **POUR LA VIE**

**Marionnettes à partir de 11 ans**  
COMME VOUS ÉMOI  
5, RUE DE LA RÉVOLUTION - LE 27 À 18 H ;  
LE 28 À 14 H ET 18 H ; LE 1<sup>ER</sup> À 21 H  
▶ Une ville où la délinquance est éradiquée. Tolérance zéro. Sécurité maximale. Surveillance étouffante. Samson, 13 ans, rêve à une autre vie, regarde la fille d'en face... Qu'arrive-t-il aux mineurs qui disparaissent et reviennent dans un état bizarre ?  
▶ Tél. : 01 48 57 05 10.  
Entrée 4 € pour les moins de 16 ans ; 6 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les chômeurs en fin de droits et allocataires du RSA. www.commevousmoi.fr

MERCREDI 6 MARS

▶ **AU TRAIN OÙ VONT LES CHOSES**

**Marionnettes à partir de 8 ans**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 15 H ET 19 H  
▶ Quatre générations racontées en



Pour les enfants

À noter

▶ **SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME**

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER  
▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.  
▶ Tél. : 01 41 58 14 09.  
www.destinationmontreuil.fr



▶ **Musique**

MERCREDI 27 FÉVRIER

▶ **JAM SESSION**  
**RDV des musiciens**  
CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 20 H  
▶ Rendez-vous des musiciens de Montreuil et d'ailleurs, débutants et artistes confirmés, pour des improvisations sans filet ou des reprises. Pour écouter ou participer.  
▶ Tél. : 01 48 70 69 66. Entrée libre.  
www.lapechecafe.com et taraceboulba.com

LES 27, 28 FÉVRIER, 1<sup>ER</sup>, 5, 6, 8, 12 ET 15 MARS

▶ **MUSIQUE EXPÉRIMENTALE**

**Concerts électroacoustiques**  
LES INSTANTS CHAVIRÉS  
7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 H  
▶ Le 27, SPASSE 24, restitution du travail d'ateliers sonores des stagiaires qui ont travaillé avec l'artiste Guillaume Loizillon. Le 28, phénomènes acoustiques de Bertrand Gauguet & Robin Hayward et pluie scintillante d'harmoniques de Cyprien Busolini & Frantz Lorient. Le 1<sup>ER</sup> mars, Staer et Black Packers pour une Norvège enivrante et des vrombissements « karchésants ». Le 5, confrontations et puissance de Keith Tippett, Michel Pliz, Paul Rogers, Jean-Noël Cognard. Le 6, Stephen O'Malley et Steve Noble, entre charge tribale et notes extatiques. Le 8, le grand-guignol Jean-Louis Coste et Damien Schultz, déluge indomptable. Le 12, Fire ! sauvage, une déferlante suédoise. Le 15, néopsychédéisme tournoyant et musique envoûtante avec Decimus et Rhyton.  
▶ Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 8 €, 10 € et 12 €. Tarif unique de 8 € le 5 mars et 10 € le 8 mars.  
www.instantschavires.com

VENDREDI 1<sup>ER</sup> MARS

▶ **SIMON DALMAIS - EDO**  
**Chansons**  
MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30  
▶ Humeurs vagabondes et en apesanteur. Simon Dalmais, voix et

piano au service d'une musique cinématographique... Edo et des rengaines électro-folk, avec guitares et machines.  
► Tél. : 01 42 87 08 58. Entrée : participation libre.

► **TRIO FRANÇOIS TUSQUES, NOEL MCGHIE ET BENJAMIN DUBOC**  
Concerts de jazz

THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30  
► Créateur du premier ensemble de free jazz français, François Tusques a joué avec les musiciens de jazz les plus talentueux et de toutes origines. Noël McGhie, né en Jamaïque, a enregistré le grand classique du spiritual français *Trapèze*. Benjamin Duboc a enregistré plus de vingt albums. En première partie : Or Solomon, pianiste tout-terrain.  
► Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr. Entrée libre sur réservation.

**DIMANCHE 3 MARS**

► **ROMAIN LELEU ET THIERRY ESCAICH**

Trompette et orgue  
ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINT-PAUL  
2, RUE DE ROMAINVILLE - 17 H  
► Carte blanche a été donnée à ces deux concertistes internationaux qui ont préparé un concert surprise entre orgue et trompette.  
► Réservation et prévente à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée gratuite jusqu'à 14 ans inclus ; 5 € pour les moins de 26 ans ; 7 € pour les personnes résidant ou travaillant à Montreuil. www.destinationmontreuil.fr

**MERCREDI 6 MARS**

► **LES PIEDS DANS LE PLAT**

Chansons rigolotes pour les 6-10 ans  
CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 15 H  
► Pascal Parisot a aiguisé sa plume pour un spectacle d'humour, de dérision et de poésie. En tapant sur des casseroles, ce chef bouillonnant passe de la cantinière sévère aux parents « bio », des poissons panés aux champignons de Paris qui n'ont jamais vu de forêt de leur vie...  
► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 3 €.

**Danse**

**MERCREDI 20 MARS**

► **DÉAMB(BULLES)**  
Performance-danse à partir de 6 ans

THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 15 H  
► Comme des bulles de BD, on peut dessiner, écrire, exprimer son humour et son humeur... Des bulles dans lesquelles les danseurs explorent la poésie d'un champ de coquelicots, des mobiles rappelant l'univers de Calder... L'art contemporain avec légèreté et poésie.  
► Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr. Entrée 5 € pour les enfants ; 8 € pour les adultes montreuillois-es ; gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA.

**LES 6 MARS ET 3 AVRIL**

► **JOHNNY MONTREUIL**

Horde musicale française  
LE PETIT BAIN  
7, PORT DE LA GARE - 75013 PARIS - 19 H  
► Entre bluegrass et chanson française, ce duo à contre-courant qui chante la banlieue sévit avec un rock'n'roll sans filet.  
► Gratuit.

**SAMEDI 9 MARS**

► **MUDWEISER/7 WEEKS/LOADING DATA**  
Rock

CAFÉ LA PÊCHE  
16, RUE PÉPIN - 20 H 30  
► Ils vont envoyer du lourd ! Le groupe Mudweiser, avec Reno de Lofofora au micro, s'est imposé comme leader de la scène stoner rock en France et en Europe ! Il est accompagné des redoutables formations de Loading Data et 7 Weeks.  
► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 10 €.

**SAMEDI 23 MARS**

► **JAZZ MANOUCHE**

Rencontres musicales  
LES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE - 15 H 30  
► Concert de musique traditionnelle tzigane, valse musette, Django Reinhardt...  
► Tél. : 01 48 70 15 07. Gratuit.

**DU 4 MARS AU 6 AVRIL**

► **DE BARAQUE EN BARAQUE ET LES ROMS DE MONTREUIL**

Dessins et photos  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - VERNISSAGE VENDREDI 8 MARS À 18 H 30  
► Ces deux expositions font partie de l'événement « À la rencontre des cultures tziganes » programmé dans le réseau des bibliothèques. Dessins colorés de l'illustratrice et graphiste Cendrine Bonami-Redler et photos de famille de Matéo Maximoff.  
► Entrée libre.

**JUSQU'AU 21 MARS**

► **TRIBU IMAGINAIRE : PRIMITIVE ET PRÉCIEUSE**

Sculptures et coiffes  
L'ART À PALABRES  
27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - VERNISSAGE LE 9 FÉVRIER DE 18 H À MINUIT  
► Émilie Chaix crée des bijoux brodés depuis une dizaine d'années. Des pièces uniques qui ont notamment séduit Christian Lacroix pour lequel elle a travaillé plusieurs saisons. Elle se confronte aujourd'hui à des matières plus brutes, et mêle la broderie au bois et au papier. Contraste entre le précieux et le primitif par le biais de sculptures et de coiffes qui évoquent une tribu imaginaire.  
► Tél. : 06 28 34 35 85. Entrée libre.

**DU 23 MARS AU 18 AVRIL**

► **TRACES DE MÉMOIRE**

Peintures  
L'ART À PALABRES  
27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - VERNISSAGE SAMEDI 23 MARS DE 18 H À MINUIT  
► Sylvia Kiefer vit et travaille en Allemagne. Exposition entre guerres, espérances, fables persanes et souvenirs.  
► Tél. : 06 28 34 35 85 et lartapalabres@gmail.com. Entrée libre. http://lartapalabres.artblog.fr

**JUSQU'AU 30 MARS**

► **LE TAMIS ET LE SABLE 1/3 : MÉLODIES EN SOUS-SOL**

Art contemporain  
MAISON POPULAIRE  
9 BIS, RUE DOMBASLE  
► Premier volet du cycle *Le Tamis et le sable, Mélodies en sous-sol* réunit un ensemble de propositions qui mettent en lumière des bribes d'histoires, dans lesquelles les musiques populaires sont aux prises avec la réalité culturelle, sociale et politique.  
► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre. www.maisonpop.fr

**JUSQU'AU 2 JUIN**

► **MONTREUIL EN EXPOS**

Artistes et créateurs  
SALAMATANE  
119, RUE DE PARIS - LES MERCREDIS ET DIMANCHES DE 16 H À 20 H  
► Avec en alternance les artistes Laure Mitrani, Dominique Joly, Francesca Capellini, Hélène Perdereau, Pauline Hallegot & Mireille Hostachy et les créateurs Paw's boutique, Iza Antibourdon et Kèkè Concept.  
► www.art2rives.com et salamatane.blogspot.fr. Entrée libre.

**Lectures et rencontres**

**MERCREDI 27 FÉVRIER**

► **L'HEURE DES TOUT-PETITS**

Lecture pour les 0 à 3 ans  
BIBLIOTHÈQUES PAUL-ÉLUARD  
10, RUE VALETTE  
ET DANIEL-RENOULT  
22, PLACE LE MORILLON - DE 10 H 30 À 11 H 30  
► Histoires merveilleuses pour toutes petites oreilles...  
► Entrée libre. www.montreuil.fr/bibliothèque

► **CABARET DES SAVOIRS**

Miniconférences  
FOYER DU THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 19 H 30  
► La compagnie de théâtre de rue Acidu lance son Cabaret des savoirs. Des miniconférences, dans une atmosphère « ludique, conviviale et bienveillante », entre dix et vingt minutes, présentées par tout-e Montreuillois-e souhaitant partager une passion, une expérience... Ponctuées de chansons, de numéros visuels, de musique, ces interventions, à l'image de l'université populaire, sont destinées « à nous rendre compte de la richesse des personnes qui nous entourent ». Une idée qui a germé pendant les Assises de la culture. Si vous souhaitez nous transmettre votre enthousiasme sur la culture du melon en Provence ou tout autre sujet, les inscriptions sont ouvertes !  
► Inscription pour participer aux prochains cabarets : tél. : 01 48 58 82 00. Entrée libre. Bar ouvert avant et après le Cabaret.

**SAMEDI 2 MARS**

► **LE MÉTIER DE TRADUCTEUR ?**

Café littéraire  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 16 H  
► Traduire Shakespeare ou Garcia Marquez regroupe un grand nombre de capacités auxquelles sont contraints les traducteurs. Échanges avec Christine Le Bœuf, traductrice de l'anglais, qui a notamment travaillé sur les romans de Paul Auster, et Joëlle Dufeuilly, qui a traduit de nombreux auteurs hongrois.  
► Entrée libre. www.bibliothèque-montreuil.fr

**DU 2 AU 16 MARS**

► **EXTRAVACANZA**

Festival de contes  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE  
BIBLIOTHÈQUE FABIEN  
118, AVENUE DU COLONEL-FABIEN  
BIBLIOTHÈQUE ÉLUARD - 10, RUE VALETTE  
BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT  
22, PLACE LE MORILLON  
► À 15 heures, tous les jours dans le réseau des bibliothèques, festival de conteurs et animations.  
► Programme détaillé sur www.bibliothèque-montreuil.fr. Entrée libre.

**DU 2 AU 23 MARS**

► **LES VOIX DU POÈME**

Printemps des poètes  
BIBLIOTHÈQUE ÉLUARD  
10, RUE VALETTE - LE 2 À 11 H  
BIBLIOTHÈQUE DANIEL-RENOULT  
22, PLACE LE MORILLON - LE 5 À 10 H 30 ; LE 8 À 17 H ; LE 23 À 15 H  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - LE 9 À 16 H ; LE 13 À 15 H (SECTEUR JEUNESSE) ; LE 16 À 16 H  
► Rencontres et lectures bilingues avec les poètes Maram Al Masri, Linda Maria Baros, Jaleh Chegeni, Sheyhmus Dagtekin, Luis Mizon et Pascal Boulanger, pour la quinzième édition du Printemps des poètes.  
► Entrée libre. www.bibliothèque-montreuil.fr

**LES 5, 12 ET 26 MARS**

► **CONVERSATION EN FRANÇAIS**

Rencontre conviviale  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 18 H 30  
► Une ambiance chaleureuse propice à l'échange.  
► Entrée libre. www.bibliothèque-montreuil.fr

**LES 7 MARS, 4 AVRIL, 2 MAI, 6 JUIN**

► **RENDEZ-VOS CONTES**

Scènes ouvertes  
CASA POBLANO  
15, RUE LAVOISIER - 20 H  
► Alexandra Castagnetti, Clémence Roy, Laure Clinchamps, Séverine Andreu, Vi et Stf se passionnent pour le conte et organisent des scènes ouvertes tous les premiers jeudis du mois. Elles sont de jeunes comédienne, chanteuse, photographe, circassienne ou danseuse, et content sur vous pour créer un

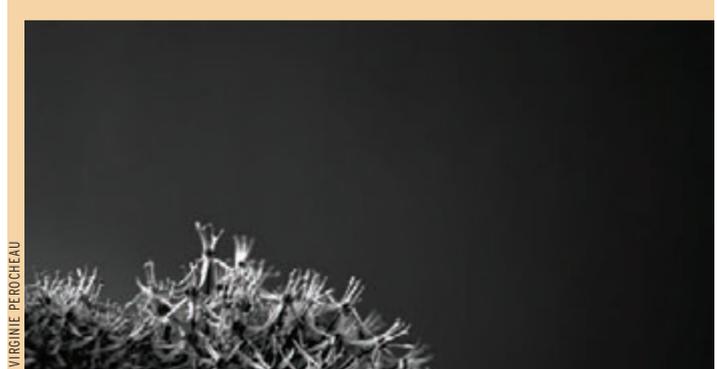
**Expos**

**JUSQU'AU 2 MARS**

► **OFFICE ART**  
Sculptures en post-it  
BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE  
► Corine Borgnet détourne l'utilisation du Post-it pour dévoiler les codes et les contraintes du monde du travail.  
► Entrée libre.

**JUSQU'AU 4 MARS**

► **VIRGINIE PEROCHEAU**  
Photographies  
OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER  
► Cette photographe a développé son travail dans la presse spécialisée en décoration et dans l'édition de livres sur les fleurs et les plantes. Ses recherches personnelles l'orientent vers un subtil équilibre des formes et des matières, « un travail saccadé. La photo coupe, découpe en cadran... » Ici, c'est « l'écriture de la lumière. Une ode au jaune. Au lumineux, au sombre ».  
► Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre. www.destinationmontreuil.fr



© VIRGINIE PEROCHEAU

SAMEDI 2 MARS

## ▶ AVEC UNE GUITARE



© D.R.

Petite conférence pour le public à partir de 10 ans

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL  
SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT  
10, PLACE JEAN-JAURÈS - 15 H

▶ Comment travaille-t-on et chante-t-on avec une guitare ? Cet instrument portatif qui a conquis le monde de la musique et dont le musicien Rodolphe Burger (photo) va faire vibrer les cordes sensibles...

▶ Tél. : 01 48 70 48 90 et contact@nouveau-theatre-montreuil.com

Entrée 4 €.

www.nouveau-theatre-montreuil.com

espace d'expression dans la joie et la bonne humeur.

▶ rdv.contes@gmail.com Entrée libre.

www.rendezvoscontes.com

Bar et restauration sur place.

VENDREDI 8 MARS

## ▶ COMITÉ DU 8 MARS DE MONTREUIL

Journée internationale des droits des femmes

PARVIS DE L'HÔTEL DE VILLE

PLACE JEAN-JAURÈS - DE 8 H ET 18 H

▶ Un jour symbolique qui rappelle la lutte des femmes, ce qu'elles ont gagné et tout ce qui reste à conquérir ! Aux côtés de la Maison des femmes de Montreuil et

de l'Association des femmes maliennes, se constituera le « Comité du 8 mars de Montreuil » pour porter la lutte des femmes. Vous pouvez rejoindre le comité autour d'un petit déjeuner dès 9 heures. Toute la journée, recueil des revendications, des carences et des propositions sur un « mur de parole ». À 18 heures : départ vers la manif régionale à l'appel du Collectif national droits des femmes.

DIMANCHE 17 MARS

## ▶ CENTENAIRE DU CLASSEMENT DE L'ÉGLISE SAINT-PAUL

## PIERRE-SAINT-PAUL

Visite guidée

ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINT-PAUL  
2, RUE DE ROMAINVILLE - 15 H

▶ Visite guidée par l'association Sauvegardons Saint-Pierre-Saint-Paul et exposition de Julie Poupé « Les Outrages du temps » à voir jusqu'au 24 mars.

▶ Inscription à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09. www.9-3saintpierresaintpaul.com

LES 20 ET 27 MARS

## ▶ LE TOUT NUMÉRIQUE ?!

Animations pour les enfants

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS  
14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H

▶ Une tablette géante pour explorer les dernières applications des livres numériques pour la jeunesse : à toucher !

▶ Entrée libre.

www.bibliothèque-montreuil.fr

MERCREDI 20 MARS

## ▶ SOIRÉES OUVRIÈRES

Sun in your head

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H

▶ Éric Lafon, responsable des activités scientifiques au musée de l'Histoire vivante, retrace l'histoire des « soirées ouvrières » à Montreuil, initiées à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.

www.maisonpop.fr

## ▶ LE MÉTIER DE MAQUETTISTE EN VOLUME

Rencontre

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - 14 H 30

▶ François Jauvion intervient de la restauration de maquette à la fabrication de prototypes qu'il met au service de la RATP ou de certains musées. Minuterie et polyvalence représentent ses mots d'ordre. Du plan à la réalisation de ses maquettes en volume, il vous dévoile ses secrets de fabrication.

Une autre rencontre avec lui est prévue le 26 juin.

▶ Tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 5 € et 6 €. www.destinationmontreuil.fr

## ▶ LE DROIT DES FEMMES

Conférence

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 14 H

▶ Conférence de Catherine Vidal, neurobiologiste, directrice de recherche à l'Institut Pasteur, membre du conseil scientifique de la mission pour la place des femmes au CNRS et de l'association Femmes et sciences. Elle a notamment publié *Hommes, femmes : avons-nous le même cerveau ?* et *Les filles ont-elles un cerveau fait pour les maths ?*

▶ Entrée libre.

cet atelier de pratique, d'écoute et d'analyse musicale, axé sur les formes de jeu non conventionnelles.

▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 60 €. www.maisonpop.fr

DU 4 AU 8 MARS

## ▶ BHARATA NATYAM

Stage

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 13 H À 16 H

▶ Le bharata natyam, danse classique du sud de l'Inde, remonte au début de l'ère chrétienne. Il raconte généralement les mythes hindous grâce aux gestes des mains et aux expressions du visage. Un stage animé par Usha. ▶ Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 85 € et 100 €. www.maisonpop.net

DU 4 MARS AU 27 JUIN

## ▶ TANGO ARGENTIN

Ateliers

LE PARLOIR

34, RUE GIRARD - LUNDI DE 18 H 45 À 19 H 45 ; JEUDI DE 12 H 30 À 13 H 30

PARTICIPANTS AVANCÉS : CLUB OMNISPORT CGT, 263, RUE DE PARIS - LUNDI DE 20 H À 21 H 30

▶ Sonia Anker, danseuse contemporaine et de tango argentin, propose d'apprendre les bases du tango argentin, la qualité gestuelle, l'écoute de l'autre, la musicalité. En partenariat avec Jérôme Lefebvre et Joël Rodriguez pour le niveau avancé.

▶ Tél. : 01 48 45 50 82 et sonia\_anker@orange.fr

www.cours-tango.fr/ Tarif 6 €, 8 €, 10 €, 12 € et 16 € selon l'option.

SAMEDI 9 MARS

## ▶ TRICOT PALABRES

Tous les 2<sup>e</sup>s samedis du mois

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - DE 14 H À 18 H

▶ Passionnés et débutants partagent et échangent autour du tricot : points, modèles, création, papotage. Atelier animé par Michèle Raison.

▶ Tél. : 06 28 34 35 85 et lartapalabres@gmail.com

## Cours Ateliers Stages

LES 2 ET 3 MARS

## ▶ DU CORPS DU MASQUE AU CORPS DE L'ACTEUR

Stage

THÉÂTRE DU MOUVEMENT

9, RUE DES CAILLOTS - DE 11 H À 18 H

▶ Pour Patrick Borgne, qui anime ce stage, « quand le corps de l'acteur devient castelet sensible, s'expriment ses chimères, révélées par des images grâce à la rencontre avec le masque ».

▶ Tél. : 01 48 10 04 47 et info@theatredumouvement.com

Tarif 95 €.

www.theatredumouvement.com

DU 4 AU 8 MARS

## ▶ GUITARES ÉLECTRIQUES

Stage pour les 14 à 18 ans

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

DE 11 H À 13 H ET DE 14 H À 16 H

▶ En partenariat avec Les Instants chavirés, Ian Saboya accompagne

## PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

EN RAISON DU MOUVEMENT DE GRÈVE, RECONDUCTIBLE, D'UNE PARTIE DU PERSONNEL DU CINÉMA LE MÉLIÈS, NOUS INVITONS LES SPECTATEURS À VÉRIFIER SI LES PROJECTIONS SONT MAINTENUES, EN TÉLÉPHONANT AU 01 48 58 90 13 OU EN SE RENDANT SUR LE SITE MONTREUIL.FR/CINEMA POUR CES MÊMES RAISONS, NOUS NE SOMMES PAS EN MESURE D'ANNONCER LA PROGRAMMATION AU-DELÀ DU 5 MARS.

## DU 27 FÉVRIER AU 5 MARS

■ SYNGUÉ SABOUR - PIERRE DE PATIENCE, D'A. RAHIMI (VO) ▶ MER. : 18H 30. JEU. : 18H 30, 21H. VEN. : 12H 30, 14H 45, 20H 45. SAM. : 18H 30, 21H. DIM. : 21H. LUN. : 18H 30, 20H 45. MAR. : 18H 45, 21H. ■ ELEFANTE BLANCO, DE P. TRAPERIO (VO) ▶ MER. : 13H 45, 21H 15. JEU. : 18H. VEN. : 12H, 17H. SAM. : 16H 30, 21H 45. DIM. : 14H, 19H. LUN. : 13H 45. MAR. : 16H 30, 19H. ■ HITCHCOCK, DE S. GERVAZI (VO) ▶ MER. : 21H 30. JEU. : 18H 15. VEN. : 16H 15, 20H 30. SAM. : 14H 15. DIM. : 17H 30, 21H 15. LUN. :

17H 30. MAR. : 17H, 19H. ■ ALCESTE À BICYCLETTE, DE P. LE GUAY ▶ MER. : 14H 15, 19H 30. VEN. : 14H, 18H 15. SAM. : 17H 15, 21H 15. DIM. : 15H 30. LUN. : 15H 15, 19H 30. MAR. : 21H 15. ■ SUGAR MAN, DE M. BENJELLOUL (VO) ▶ MER. : 17H 30. JEU. : 20H 45. VEN. : 12H 15. SAM, DIM. : 19H 30. LUN. : 21H 45. MAR. : 14H 15. ■ ANTIVIRAL, DE B. CRONENBERG (VO) ▶ MER. : 16H 15. VEN. : 22H. SAM. : 19H. DIM. : 21H 30. LUN. : 16H 15, 18H 45. MAR. : 21H 30. ■ LA POUSSIÈRE DU TEMPS, DE T. ANGELOPOULOS (VO) ▶ MER. : 18H 45. JEU. : 20H 30. VEN. : 14H 30,

19H 30. SAM. : 13H 45. DIM. : 16H 30. LUN. : 21H. MAR. : 14H. ■ HÔTEL TRANSYLVANIE, DE G. TARTAKOVSKY ▶ MER. : 14H (3D), 16H (3D). VEN. : 16H 45 (2D), 18H 45 (2D). SAM. : 14H (3D), 16H (3D). DIM. : 14H 30 (3D). LUN. : 14H (3D), 16H (3D). MAR. : 14H 30 (2D), 16H 45 (2D). ■ MAISON SUCRÉE, JARDIN SALÉ, DE K. LÉPORE, G. GAMBOA, S. SZKILLADZ, D. BUOB, C. WALTER, P. TALL ▶ MER. : 16H 30. SAM. : 16H 15. DIM, LUN. : 14H 15. MAR. : 16H. ■ AVANT-PREMIÈRE : AU BOUT DU CONTE, D'A. JAOUÏ ▶ DIM. : 17H + RENCONTRE. ■ ÉCRANS PHILOSOPHIQUES : CLOVERFIELD, DE M. REEVES (VO) ▶ MER. : 20H 30 + RENCONTRE.

DÈS LE 26 FÉVRIER

## ▶ COURS DE PIANO À DOMICILE

Tous niveaux

▶ Juliette Tourret, pianiste primée au conservatoire, auteur-compositeur-interprète, poète, en formation de musicothérapeute (photo), a notamment travaillé avec des enfants atteints de troubles autistiques. Elle propose des cours basés sur l'expression créatrice, avec une pédagogie adaptée à toute personnalité, à tous les niveaux et tous les âges. Plaisir de jouer, respiration, conscience du corps...

▶ Tél. : 06 50 27 24 22

et julnowhere@live.fr

Tarif 40 € de l'heure et 25 € la demi-heure.



© GILLES DELIBOS

RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS EN DÉTAIL SUR [www.montreuil.fr/cinema](http://www.montreuil.fr/cinema)

## LES 9 ET 10 MARS

## ► OSER PRENDRE LA PAROLE

## Stage

5, RUE PÉPIN -

LE 9 DE 14 H À 18 H ; LE 10 DE 11 H À 18 H

► Pendant dix heures, guidé-e-s par Christine Vallat de la compagnie La Mauvaise Herbe, vous allez expérimenter l'expression orale dans une atmosphère décontractée et exigeante. À vous la tribune !

► Tél. : 01 49 88 79 87 et guiselin@mauvaiseherbe.com Tarif 50 €. <http://les.roches.free.fr>

## DU 11 AU 14 MARS

## ► ÉVEIL MUSICAL

De 6 mois à 4 ans

INSTRUMENTARIUM

51 BIS, RUE DES CLOS-FRANÇAIS - LE 11 MARS DE 6 MOIS À 1 AN ; LE 12 DE 1 À 2 ANS ; LE 13 DE 2 À 3 ANS ; LE 14 DE 3 À 4 ANS

► Éveil sensoriel. Invitation aux parents et leurs enfants à la découverte de comptines musicales.

► Tél. : 01 49 88 39 56 et maisondesamateurs@montreuil.fr

## DU 11 AU 15 MARS

## ► LES PAYSAGES SONORES

De 4 à 6 ans

INSTRUMENTARIUM

51 BIS, RUE DES CLOS-FRANÇAIS - 4 ET 5 ANS DE 9 H 30 À 10 H 30 ; 5 ET 6 ANS DE 11 H 30 À 12 H 30

► Création sonore à partir de paysages : pluie, mer, jungle, nuit et voyage musical, avec une présentation devant les parents en fin de stage.

► Inscription tél. : 01 49 88 39 56 et maisondesamateurs@montreuil.fr

## ► DÉCOUVRE TON CLOWN

De 6 à 10 ans

LES ROCHES

19, RUE ANTOINETTE - DE 16 H À 17 H

► Grâce au plus petit masque de théâtre : le nez de clown, les

enfants découvrent celui qui vit en eux... Une approche ludique du jeu masqué.

► Tél. : 01 49 88 39 56 et maisondesamateurs@montreuil.fr

## SAMEDI 23 MARS

## ► COMME ÇA VOUS CHANTE

Ateliers-cours individuels

19, RUE DU SERGENT-BOBILLOT -

DE 14 H 30 À 17 H 30

► Laurence Jouanne, chanteuse lyrique et coach vocal, anime des ateliers en petits groupes en abordant différents répertoires. Et propose des séances individuelles pour tous niveaux.

► Tél. : 06 62 88 89 18. Tarif 35 € la séance en groupe ; 40 € le cours individuel (premier cours d'essai offert).

## DU 25 MARS AU 22 AVRIL

## ► CONCEVOIR SON SITE WEB

Stage avec Wordpress

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

LE LUNDI DE 19 H À 22 H

► Yann Dornier propose de concevoir votre site web très rapidement grâce à au système de gestion de contenu (CMS) Wordpress.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif personnes résidant ou travaillant à Montreuil 80 €.

## DU 27 MARS AU 20 MAI

## ► DESIGN GRAPHIQUE

Atelier de PAO

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

LE MERCREDI DE 19 H À 22 H

► Affiche, logo, livre ou revue, les bases du graphisme vous sont enseignées à travers la réalisation d'un projet personnel, guidé par Tiago Fazito.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif personnes résidant ou travaillant à Montreuil 146 €.

LES 30, 31 MARS ET 1<sup>ER</sup> AVRIL

## ► MARIONNETTES

Stage pour tout public

5, RUE PÉPIN - LE 30 DE 14 H À 18 H ;

LES 31 ET 1<sup>ER</sup> DE 11 H À 18 H

► Que vous soyez débutants ou initiés, vous allez pouvoir construire plusieurs marionnettes et leur donner vie. À partir de matériaux simples, vous allez aborder la fabrication, la manipulation, la création de voix et de personnages. Ce stage est animé par Kham Lhane Phu et Serge Dangleterre.

► Tél. : 01 49 88 79 87 et guiselin@mauvaiseherbe.com Tarif 100 €. <http://les.roches.free.fr>

## ► L'agenda des seniors

## Mars à suivre...

En mars, passez à l'heure des thés dansants. Jeu est un autre... moyen de partager un moment convivial dans les quartiers ou à Paris avec la pièce *Amour, boxe et Courteline... en 3 rounds !* Cette quinzaine les seniors seront bien servis !



© VÉRONIQUE GUILLEN

## Activités du pôle seniors

## Les Cafés seniors

Le pôle animation seniors du CCAS vous informe, recueille vos attentes et propositions sur vos activités et loisirs. Prochains rendez-vous à proximité de chez vous :

**mardi 5 mars**, de 15 heures à 17 heures. Salle Mathilde-Schyns, 8, rue Henri-Schmitt.

**vendredi 8 mars**, de 15 heures à 17 heures. Centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

**jeudi 14 mars**, de 13 h 30 à 14 h 30. Centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

## Les mardis et vendredis du jeu

Les deuxième et quatrième mardis

de chaque mois, de 15 heures à 17 heures, l'équipe de la ludothèque vous ouvre ses portes au 3-4, square Jean-Pierre-Timbaud.

## Reprise des ateliers avec l'équipe au pôle animation seniors

**Vendredi 1<sup>er</sup> mars**, de 14 heures à 16 h 30, au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

## Nouveau : le Bel-Air du jeu

**Le troisième mardi du mois**, de 14 heures à 16 h 30, venez découvrir de nouveaux jeux avec l'équipe du pôle animation seniors. Salle Mathilde-Schyns, 8, rue Henri-Schmitt.

## Thé dansant

**Jeudi 7 mars**, de 14 heures à 17 h 30, salle des fêtes de l'hôtel de ville. Retrouvez les musiciens qui vous ont fait danser pendant les repas du nouvel an : le groupe Manec.

## Sortie théâtrale

**Jeudi 21 mars** : *Amour, boxe et Courteline... en 3 rounds !* au Théâtre des deux lions, à Ménilmontant.

✕ SAVOIR PLUS : Départ en en bus, rendez-vous devant l'hôtel de ville à 13 h 30. Participation : 13 €.

## Activités entre seniors dans les centres de quartier

Venez participer aux activités animées par les seniors eux-mêmes. Si vous souhaitez organiser des activités autogérées dans d'autres lieux, n'hésitez pas à contacter le pôle activités retraités ou à venir aux Cafés seniors.

**Daniel-Renoult**  
31, boulevard Théophile-Sueur,  
tél. : 01 48 55 91 26.

**lundi 11 mars** loto.  
**jeudi 21 mars** belote.

## Jean-Lurçat

5, place du Marché.  
**Tous les après-midi**, du lundi au vendredi, rendez-vous sur place : jeux de société, jeux de cartes, ping-pong.

## Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains,  
tél. : 01 48 54 88 53.

**mercredi 13 mars** loto.  
**mercredi 27 mars** belote.  
**Tous les après-midi** : jeux de société, jeux de cartes...

## Ramenas

149, rue Saint-Denis,  
tél. : 01 55 86 28 91.

**jeudi 7 mars** loto.  
**jeudi 28 mars** belote.

## Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard,  
tél. : 01 48 57 37 75.

**mardi 12 mars** loto.

## Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise, mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

## Renseignements, inscription et adhésion

auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1<sup>er</sup> étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.

## Réunions publiques et concertations

## ► LES RENDEZ-VOUS DE LA DÉMOCRATIE LOCALE JEUDI 28 FÉVRIER

FORUM DES JEUNES sur la citoyenneté.

CAFÉ LA PÊCHE, RUE PÉPIN - 17 H 30

## ► BAS-MONTREUIL

MERCREDI 27 FÉVRIER

ATELIER DE TRAVAIL sur les zones d'aménagement concerté (ZAC) du Faubourg et de la Fraternité.

ÉCOLE VOLTAIRE, 3, RUE PAUL-ÉLUARD - 19 H 30

## ► LA NOUE

MARDI 19 MARS

RÉUNION PUBLIQUE sur le projet de rénovation urbaine et sociale (PRUS).

ÉCOLE JOLIOT-CURIE 2,  
14, RUE IRÈNE-ET-FRÉDÉRIC-JOLIOT-CURIE - 20 H 30

## LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,  
51, rue des Clos-Français,  
Tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

## ■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,  
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.



**Hélène Zeidenberg :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Halima Menhoudj :**  
vendredi 22 mars,  
de 17 h 30 à 19 h 30,  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84, maison de  
quartier Annie-Fratellini.

## ■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
30, rue Ernest-Savart.



**Serge Haziza :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 69 69.



**Gilles Robel :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



Certains jeunes malades viennent de Mayotte, de Russie, d'Asie..., le planisphère de la salle de consultation, imaginé par Hélène Iscovici, leur sert d'évasion et aussi de repères.

## Un centre médical plus hospitalier

**Villiers-Barbusse** Le Centre médical pour jeunes enfants de Montreuil (CMJE) accueille des bouts de chou de la naissance à 3 ans, en séjours post-hospitaliers ou post-opératoires. Pour rendre ce milieu plus hospitalier, l'équipe soignante et, au bout du pinceau, l'artiste Hélène Iscovici, ont égayé ces lieux de soins et de vie de fresques colorées.

**L**es anciens locaux du CMJE, situés place du Général-de-Gaulle, ont été détruits en décembre 2011. En attendant le futur bâtiment qui va être

reconstruit sur cet ancien site, le CMJE, qui soigne aujourd'hui trente enfants, a emménagé en juin 2011 dans des locaux temporaires, rue Ernest-Savart\*. Afin d'améliorer la qualité de vie

de l'enfant et de sa famille, « nous avons voulu décorer les nouveaux locaux provisoires dans lesquels les enfants vont vivre et seront soignés durant la durée des travaux », explique Jessica Cohen,

la directrice. « Et même si ces décorations ne participent pas directement aux soins, il est important de penser à l'environnement. Prépondérant pour ces enfants en plein éveil », assure Daniel Ferté, le directeur général de l'UGECAM Île-de-France.

### De la couleur contre la douleur

« Nous nous sommes projetés dans l'avenir de ce centre médical qui, d'ici à 2015, regroupera à Montreuil deux autres établissements pédiatriques de l'UGECAM Île-de-France : le centre de rééducation fonctionnelle infantile de Brolles qui prend en charge les 3 à 17 ans et Arpege destiné aux jeunes polyhandicapés de 6 à 18 ans », explique Nafissa Khaldi, médecin coordonnateur. Ainsi, et afin que les fresques puissent être transférées dans le futur bâtiment, Hélène Iscovici a réalisé des panneaux amovibles ; histoire d'amener un peu de couleur dans ce qui deviendra le plus grand établissement soins de suite d'Île-de-France pour enfants avec 108 lits puis, à terme, 150. ● A. L.

\* Les travaux du futur bâtiment devraient débuter en avril 2013.

## Clos-Français - Villiers-Barbusse

## Parents à la ville comme à la scène

L'art et la manière d'une principale de collège qui aime voir et entendre les parents d'élèves.

**A**ssis sur leurs chaises d'école, une soixantaine de parents d'élèves attendent le début du spectacle. « J'en ai marre ! Je m'arrache d'ici ! » Une chaise valdingue. Un ado furieux vient de s'éjecter du dernier rang. Blêmes, ses parents lui courent après, quittent la salle et cherchent à rattraper ce fils indigne. « Alex ! Reste ici ! Reviens ! » Frisson de désapprobation dans la salle puis soupir de soulagement : le spectacle vient, en fait, de commencer.

Au collège Marais-de-Villiers, le 5 février, en tout début de soirée, s'est déroulé l'un de ces trop rares moments de rencontre entre parents et représentants de l'Éducation nationale. Il s'y est agi de ne faire la morale ou la

leçon à personne mais de partager ses expériences sur les difficultés, les bonheurs également - jour après jour - d'être parents. Au menu : du théâtre interactif. Et c'est parti pour sept saynètes de la vie quotidienne d'une mère, d'un père et de leur fils adolescent, jouées par les comédiens de la compagnie Entrées de jeu, joyeux habitués de la sphère parentale. Débat à la clé, l'affaire se corse et devient celle de tous lors de l'acte 2 où tout parent volontaire rejoue la scène de son choix, selon son âme propre de parent. Là où une maman rallonge l'argent de poche de son fils sans rien en dire au géniteur de ce dernier, une autre propose une négociation à trois et le fiston de repartir avec le ferme conseil de se trouver un baby-sitting rému-



Des comédiens et des parents ont reconstitué des saynètes de la vie quotidienne de familles... avec crise d'ado !

nérateur... L'académie de la Seine-Saint-Denis propose chaque année huit représentations de ce spectacle grâce à un financement du Réseau d'écoute d'appui et d'accompagnement (REAAP). Christelle Picard-Boutet, principale du collège Marais-de-Villiers depuis la rentrée 2012-2013, a décroché l'un d'entre eux

grâce à des arguments très convaincants comme : « Un établissement scolaire n'est pas une forteresse mais un lieu qui doit s'ouvrir vers l'extérieur et même l'y faire entrer. » Soucieuse de compter sur tous les parents d'élèves de sa carte scolaire, cette adepte de la « coéducation » s'est appuyée sur les ressources de l'an-

tenne vie de quartier Clos-Français, les associations Mosaïc, Les Amis de l'école, Rues et Cités... Pari réussi. Nombre de parents, tant de Villiers-Barbusse que de La Noue-Clos-Français, avaient répondu présent. Promis, la principale entend bien réitérer.

● Muriel Bastien

## Neige ou verglas : les points sel



En cas de neige ou de verglas, les habitant-e-s doivent procéder au salage ou à la mise en tas de la neige sur le trottoir devant leur logement. La Ville met à leur disposition du sel dans une trentaine de points de distribution (venir avec un récipient). Quant à la Ville, elle se charge de déneiger les rues, le plus rapidement possible, en commençant par les axes les plus importants, particulièrement ceux empruntés par les bus, et les espaces extérieurs aux bâtiments publics (écoles, hôpital, centre administratif...).

© GILLES DELBOS

### ■ Secteur Bas-Montreuil - République / Étienne-Marcel - Chanzy / Bobillot

- Antenne vie de quartier - 59 bis, rue Barbès
- Angle rue Marceau / rue de Paris
- Angle rue Marcel-Semba / rue Parmentier
- Angle rue des Meuniers / rue Gambetta
- Angle rue Lavoisier / rue Émile-Zola
- Parking Paul-Langevin
- Terrain de pétanque André-Blain
- Angle rue du Sergent-Godefroy / rue Édouard-Vaillant
- Angle rue Auguste-Blanqui / rue Valmy

### ■ Secteur La Noue - Clos-Français / Villiers-Barbusse

- Antenne vie de quartier - 51, rue des Clos-Français
- Marché Henri-Barbusse
- Angle rue Colbert / avenue de la Résistance
- Angle rue de la Pointe / rue du Ruisseau
- Angle avenue Pasteur / avenue Faidherbe
- Angle rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie / rue Jean-Lolive
- Face au 15, place du Général-de-Gaulle (galerie marchande de La Noue)

### ■ Secteur Solidarité - Carnot / Centre-ville / Jean-Moulin - Beaumonts

- Antenne vie de quartier - 35, rue Gaston-Lauriau
- Angle rue Désiré-Chevalier / rue du Demi-Cercle
- Angle rue Desgranges / rue Victor-Mercier
- Place Carnot
- 1, boulevard Henri-Barbusse (parking COS)
- Angle rue Victor-Hugo / rue Rabelais
- Angle rue Molière / rue des Chênes

### ■ Secteur Ramenas - Léo-Lagrange / Branly - Boissière

- Parking - rue des Roches
- Cour de l'économat - 5, rue Georges-Méliès
- Angle rue de la Montagne-pierreuse / rue de l'Acacia
- Angle boulevard Aristide-Briand / boulevard de La Boissière

### ■ Secteur Bel-Air - Grands-Pêchers / Signac - Murs-à-pêches

- Face à l'ancienne antenne vie de quartier - 41, rue Lenain-de-Tillemont
- Déchetterie - 127, rue Pierre-de-Montreuil
- Marché Paul-Signac
- Rue Lenain-de-Tillemont - Terrain Pêche Mêle
- Angle rue Rosny / rue Saint-Antoine (école Danton)

### ■ Secteur Ruffins - Théophile-Sueur / Montreau - Le Morillon

- Mairie annexe des Blancs-Vilains - 77, rue des Blancs-Vilains
- Place Le Morillon (près du LIDL)
- Angle rue de la Côte-du-Nord / rue des Ruffins
- Placette angle rue des Ruffins / rue de la Patte-d'Oie
- Place du Marché des Ruffins
- Entrée du parc Montreau, côté boulevard Théophile-Sueur

Pour signaler tout problème sur la voie publique ou pour un renseignement, contacter le 01 48 70 66 66 (de 9 heures à 17 heures du lundi au vendredi) ou bien écrire à [sesam@montreuil.fr](mailto:sesam@montreuil.fr)

## RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREAU - LE MORILLON

**Antenne vie de quartier Blancs-Vilains, Mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains.**

**Lundi de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 18 h 30 et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 18 heures.**  
Tél. 01 45 28 60 60.

**Permanences des élus et conseils de quartier**

■ **RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR :** Maison de quartier, place du Marché des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.



**Bassirou Barry :** samedi 9 mars de 10 h 30 à 12 h 30.



**Fabienne Vansteenkiste :** samedi 13 avril de 10 h 30 à 12 h 30.

■ **MONTREAU - LE MORILLON :** mairie annexe, 77, rue des Blancs-Vilains.



**Muriel Casalaspro :** mercredi 20 mars de 18 à 20 heures sur rendez-vous au 01 48 70 64 84, centre social Espéranto.

**Prochain conseil de quartier :** mercredi 27 février à 19 heures, centre social Espéranto.



© GILLES DELBOS

Deux fois par semaine, Bertrand Castex et les autres bénévoles de l'association aident les enfants des quartiers alentour à faire leur devoirs.

## Du lien dans la cité

**Ruffins - Théophile-Sueur** Entre aide aux devoirs, fête des enfants et ateliers informatiques, l'association Divers Cités œuvre depuis 2008 pour rapprocher les habitants, toutes générations confondues ! Prochaine étape : l'ouverture d'un espace de soutien à la parentalité.

**D**ix-huit heures, un mardi soir de grisaille. Au rez-de-chaussée d'un immeuble du boulevard Théophile-Sueur, les bénévoles de l'association Divers Cités se préparent. Une maman et ses trois filles montrent le bout de leur nez. « C'est ouvert ? » « Oui, vous pouvez entrer ! » Dans la foule, une dizaine d'enfants s'instal-

**Votre Maire Dominique Voynet vous reçoit**

Sur rendez-vous, le lundi à partir de 17 h  
Tél. 01 45 70 64 32  
mail : [madamelamair@montreuil.fr](mailto:madamelamair@montreuil.fr)

### Permanences des conseillers généraux

#### ■ Canton Est Jean-Charles Nègre

Conseiller général du canton de Montreuil Est.  
Contact : 01 43 93 93 80. Mail : [jnegr@cg93.fr](mailto:jnegr@cg93.fr)  
Blog : [www.jeancharlesnegre.com](http://www.jeancharlesnegre.com).

#### ■ Canton Nord Frédéric Molossi

Conseiller général du canton de Montreuil Nord, vous rencontre à votre convenance.  
Contact : 01 43 93 94 34, [www.fredericmolossi.fr](http://www.fredericmolossi.fr)  
Prochaine permanence : vendredi 1<sup>er</sup> mars de 14 à 16 heures à la maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud ; vendredi 29 mars de 14 à 16 heures au centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

#### ■ Canton Ouest Belaïde Bedreddine

Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo. Contact : 06 83 42 63 83.

### Permanence du député

#### ■ Razzy Hammadi

député de Seine-Saint-Denis, tient une permanence chaque vendredi de 14 à 19 heures, sur rendez-vous, au 135, bd. Chanzy, Tél. 01 48 51 05 01.



lent autour des tables du local et, dans un silence cérémonial, sortent leurs cahiers de textes. Deux fois par semaine, l'association accueille ces élèves du Bel-Air, des Grands-Pêchers ou des Ruffins pour des séances d'aide aux devoirs. Du CP à la 3<sup>e</sup>, chacun travaille à son rythme, puis aide son voisin quand l'exercice est résolu et la poésie apprise.

### Rompre la solitude

L'association Divers Cités a été créée en juillet 2008 par un groupe d'amis du Bel-Air diplômés simultanément, bien décidés à apporter une aide scolaire aux jeunes de leur quartier. « Mais l'objectif de l'association est plus large, développe Bertrand Castex, le président. Nous voulons créer du lien entre les habitants, rompre l'isolement, car de toute façon, quand les familles ont un problème, ça se répercute automatiquement sur la scolarité de l'enfant. » Au départ, Divers Cités se concentrait uniquement sur l'organisation de la fête des enfants du parc Montreau, une manifestation automnale qui rayonne bien au-delà des limites du quartier ; avec l'octroi d'un local il y a deux ans, l'association a diversifié ses activités, de l'aide aux devoirs à l'atelier informatique pour seniors. Prochain projet : l'ouverture au printemps d'un temps d'échange dédié au soutien à la parentalité, où pères et mères se retrouveront autour d'un café, tandis que leurs enfants profiteront d'un espace jeux. « L'idée, ce n'est pas de mettre en place une garderie ou un centre de soins, rappelle Ahlem Bourguou, psychologue

## SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

**Antenne vie de quartier  
Gaston-Lauriau,  
35, rue Gaston-Lauriau,  
tél. : 01 41 72 18 41.**

**Permanences des élus  
et conseils de quartier**

### ■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,  
59, rue de la Solidarité.



**Alain Callès :**  
vendredi 1<sup>er</sup> mars  
de 19 à 20 heures sur  
rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.



**Daniel Mosmant :**  
sur rendez-vous  
01 48 70 60 00  
(demander le secrétariat  
de D. Mosmant).

### ■ CENTRE-VILLE



**Anne-Marie Heugas :**  
en mairie,  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.



**Denise Ndzakou :**  
30, rue de Stalingrad,  
sur rendez-vous au  
01 48 70 69 96.

**Prochain conseil de quartier :**  
mercredi 20 mars à 20 h 30,  
bibliothèque Robert-Desnos,  
14, bd Rouget-de-Lisle.

### ■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,  
35, rue Gaston-Lauriau.



**Nabil Rabhi :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Jamila Sahoum :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.

clinicienne de formation qui a grandi dans le quartier. Mais un espace chaleureux ouvert à tous, où l'on pourra discuter des problèmes liés à l'isolement ou à la barrière de la langue, par exemple. » Des projets plein la tête, les vingt membres de Divers Cités n'ont qu'une seule crainte : ne pas être en nombre suffisant pour assurer la bonne marche de l'association. Avis donc aux bénévoles en herbe qui ont quelques heures de libre... ●

**Antoine Jaunin**

✕ COMMENT ?

Renseignements : Bertrand Castex.  
Tél. : 06 51 69 60 60.

## CARNET

### Généreuse Micheline...



© DR

**M**icheline Steinegger voit le jour le 13 novembre 1932. C'est la première fille d'un couple modeste : une mère couturière, un père ouvrier agricole habitant un village de Charente-Maritime. Neuf autres enfants suivront... Son entrée dans la vie active pour aider sa maman a été de ce fait plutôt précoce. Plus tard, elle se mettra au service de ses quatre enfants. Employée communale, elle obtient une mutation à Montreuil où elle arrive en 1972. Au cours des grandes inondations du Sud-Ouest, elle participe au convoi de l'aide de la Ville de Montreuil à cette région dévastée et rencontre alors, avec Louis Odru, le Secours populaire dont elle réanime l'activité à Montreuil. Elle dirigera cette association pendant de nombreuses années. C'est en 2001 qu'elle fonde l'association Solidarité Accueil Montreuil, qui conduit des actions de solidarité auprès de populations dans le besoin. « Les préceptes enseignés par sa foi ont guidé ses actes envers ses proches tout au long de sa vie », rappellent ses proches. C'est une femme au grand cœur toujours attentive et disponible face à la misère qui nous quitte le 15 février dernier. Nombreux sont les Montreuillois qui partagent la peine de Robert, son époux, de ses enfants et de ses petits-enfants. ●



### ■ C'est la communauté d'agglomération Est Ensemble qui assume désormais :

- le ramassage des ordures, des déchets recyclables, des déchets encombrants, des déchets spéciaux ;
- l'évacuation des tas sauvages illégaux ;
- le vidage des corbeilles de rue ;
- la fourniture ou la réparation des conteneurs à déchets.

### ■ La collecte des ordures ménagères non recyclables (dans le bac à couvercle marron) s'effectue les jours suivants :

- quartiers Bas-Montreuil - République ; Étienne-Marcel - Chanzy ; Bobillot ; La Noue - Clos-Français ; et une partie de Centre-ville ; Villiers-Barbusse et des Ruffins - Théophile-Sueur (téléphonez au 0 805 055 055 en cas de doute) ; les lundi, mercredi et vendredi entre 6 heures et 13 heures.
- quartiers Solidarité-Carnot ; Jean-Moulin - Beaumonts ; Signac - Murs-à-pêches ; Bel-Air - Grands-Pêchers ; Ramenas - Léo-Lagrange ; Branly-Boissière et une partie de Centre-ville ; Villiers-Barbusse et des Ruffins - Théophile-Sueur (téléphonez au 0 805 055 055 en cas de doute) ; les mardi, jeudi, samedi (entre 6 heures et 13 heures).

Les bacs sont à placer sur la voie publique la veille après 21 heures et doivent être rentrés dès la collecte réalisée pour ne pas gêner le passage des piétons.

### ■ La collecte des ordures ménagères recyclables (dans le bac à couvercle jaune) s'effectue selon votre quartier. Téléphonez au 0 805 055 055 pour connaître le jour de collecte devant chez vous.

Vous pouvez aussi les jeter directement dans les bacs et les points d'apport volontaire jaunes. Les emballages en verre ne sont pas collectés ; il faut les apporter dans les points d'apport volontaire verts. Le plan complet des points d'apport volontaire à Montreuil est

téléchargeable sur le site [www.montreuil.fr / onglet environnement / rubrique déchets](http://www.montreuil.fr/onglet/environnement/rubrique/dechets).

■ **Les déchets dits encombrants** (des objets et matériaux volumineux soulevables et manipulables sans danger par deux personnes) peuvent être déposés directement à la déchetterie municipale ou à la déchetterie mobile (lire ci-dessous). Vous pouvez prendre rendez-vous pour un enlèvement avec le service infos déchets de l'agglomération Est Ensemble : numéro vert (gratuit depuis un poste fixe) 0 805 055 055.

Attention ! Le dépôt des encombrants sur la voie publique doit :

- avoir fait l'objet d'une prise de rendez-vous pour enlèvement à l'endroit convenu par téléphone ;
- être effectué la veille du rendez-vous fixé à partir de 21 heures (pas avant) et de manière ordonnée pour ne pas gêner le passage des piétons.

■ **La collecte des déchets verts** est organisée pour les particuliers tout au long de l'année, soit par dépôt direct à la déchetterie municipale, soit par ramassage en porte à porte sur rendez-vous avec le service infos déchets d'Est Ensemble : 0 805 055 055.

Les végétaux doivent être stockés dans des sacs biodégradables disponibles soit par retrait direct au service des déchets urbains (17, rue Paul-Doumer), soit sur demande téléphonique (0 805 055 055), soit par mail (nom, adresse, téléphone et bref descriptif de vos besoins à : [encombrants.dechetsverts@montreuil.fr](mailto:encombrants.dechetsverts@montreuil.fr)).

### ■ Où s'adresser ?

- **Infos déchets**, tél. : 0 805 055 055 (appel gratuit depuis un poste fixe), du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 heures, pour tout renseignement sur la collecte des ordures ménagères, des déchets recyclables, pour des enlèvements en porte à porte, pour la fourniture ou la réparation des conteneurs à déchets, pour signaler des tas sauvages.
- **Déchetterie municipale**, 127, rue Pierre-de-Montreuil, Tél. : 01 55 86 93 48. Accessible gratuitement aux particuliers : du lundi au vendredi de 12 h 30 à 19 heures ; le samedi de 10 heures à 19 heures ; le dimanche et les jours fériés de 9 heures à 13 heures (hors les 1<sup>er</sup> janvier et 1<sup>er</sup> mai). Sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois, pour un dépôt maximum de 1 mètre cube par jour (hauteur du véhicule limitée à 1,90 mètre).
- **Déchetterie mobile de proximité**, place de la République (Bas-Montreuil), chaque 4<sup>e</sup> samedi du mois de 8 h 30 à 12 h 30 (pas de déchets verts).
- **Dans les antennes vies de quartier**. Un kit d'affiches pour promouvoir un engagement de tous pour la propreté de la ville est à disposition : « *Montreuil plus propre, on s'y met tous.* »

## LISTES NON ELUES

Dans le respect des engagements pris par la nouvelle municipalité en termes de pluralisme, **Tous Montreuil** donne cinq fois par an la parole aux listes en présence lors des élections municipales de mars 2008.

### Nouveau Parti anticapitaliste

#### LE GOUVERNEMENT RETIRE DES SOUS AUX COMMUNES... POUR EN FAIRE CADEAU AU PATRONAT

Le gouvernement PS/Verts annonce qu'il veut réduire de 1,5 milliard la dotation de l'État aux

collectivités locales en 2013 et 2014. Soit une baisse de 4,5 milliards de 2013 à 2015, contre 2,25 milliards initialement prévus. Le comble, c'est que cette cure d'austérité est imposée aux collectivités pour financer le crédit d'impôt dit « compétitivité emploi ». Un cadeau de 20 milliards aux entreprises sans aucune obligation en termes d'emplois ! Les Villes devront donc raboter leurs dépenses sociales alors que les plans de licenciement prolifèrent et que la pauvreté s'étend.

Cette mesure intervient au moment où les communes doivent mettre en place la réforme Peillon. Il a été calculé que le coût des transports scolaires et des activités périscolaires le mercredi atteindrait 150 euros par élève. Quel sera alors l'arbitrage de la commune si elle ne peut pas assumer ? Faire payer aux parents les activités périscolaires ou les transformer en temps de garderie ? Cette mise au pain sec des municipalités ne surprend pas alors que la Cour des comptes,

dirigée par un (ex) PS, exige une nouvelle « baisse de la dépense publique ». L'implication de Hollande dans le funeste accord dit de « sécurisation de l'emploi », en fait de casse du droit du travail, complète le tableau. Chacun peut donc constater que ce gouvernement est aux ordres des actionnaires et de la finance. Il est urgent de s'opposer à sa politique, en luttant contre l'austérité et la casse des services publics et pour l'interdiction des licenciements. ■ [npa.montreuil@gmail.com](mailto:npa.montreuil@gmail.com)

### MoDem

#### CONTRIBUTION NON PARVENUE

Modem Montreuil - [www.modem-montreuil](http://www.modem-montreuil)

### Lutte ouvrière

#### NON À LA CASSE DES USINES PAR LE PATRONAT

La population laborieuse ne doit pas compter sur le gouvernement Hollande pour combattre le chômage. Ce gouvernement, tout comme celui de Sarkozy, est prêt à faire la peau aux

travailleurs et aux petites gens pour garantir les profits du grand patronat. Comme le précédent, ce gouvernement veut s'en prendre aux retraites, aux allocations familiales, à la dotation annuelle pour les budgets des communes... alors qu'il va accorder 20 milliards de crédits d'impôts au patronat. En 2012, 266 usines de plus de 10 salariés ont fermé : une par jour ouvré. Et cela continue avec PSA Aulnay, Goodyear, Arcelor-Mittal, Petroplus, Virgin, Sanofi, Candia... La direction de Renault se targue de ne pas fermer d'usine, mais elle veut

supprimer plus de 8 000 emplois, l'équivalent de deux usines. Loin de ralentir, le rythme des fermetures s'accroît. C'est dire l'hypocrisie de ce gouvernement qui prétend avoir comme priorité la bataille pour l'emploi ! Au contraire, il prêche la soumission aux travailleurs. Il multiplie les attaques, de pair avec le patronat. En effet, la loi de flexibilité que le gouvernement prépare sera une nouvelle arme pour le patronat. Elle lui donnera la possibilité de licencier plus vite et moins cher. Elle l'autorisera à baisser les salaires, à imposer la

mobilité, à rallonger le temps de travail. Les travailleurs auront le choix entre travailler plus pour gagner moins... ou être licenciés ! C'est la légalisation du chantage patronal. Sous prétexte de sauver l'emploi, ce sont les profits qui seront augmentés. Le fléau du chômage peut être combattu. À condition d'interdire les licenciements et d'imposer au patronat la répartition du travail entre tous sans perte de salaire. Et cela, seule la lutte collective des travailleurs pourra l'imposer. ■ [lo.montreuil@hotmail.fr](mailto:lo.montreuil@hotmail.fr)

### Liste de Monique Clastres

#### LA CHARIA AUTOPHOBE

Comme les Khmers rouges à Phnom Penh qui avaient vidé la ville de sa population « pour son plus grand bien », nos Khmers verts locaux veulent éradiquer l'automobile (et les automobilistes) de Montreuil « pour un meilleur cadre de vie ».

Mais comment faire sans voiture dans ces quartiers excentrés des Hauts de Montreuil, sans emplois, sans commerces de proximité et sans transports performants ? Ici ce n'est pas le boboland du nouveau centre de Montreuil autour du métro. Le mot est lâché, le métro, car dans le même temps où on veut fermer la voie rapide A 186 pour faire un écoquartier, condamner des itinéraires par l'installation de sens interdits en tête-bêche, réduire les vitesses à 30, voire même

10 km/heure et empêcher le stationnement, rien n'est réellement fait pour obtenir le prolongement de la ligne 9 vers ces Hauts de Montreuil et son maillage avec la 11. On fait semblant ! Pire même en matière de transport lourd, on ment aux Montreuillois dans un tract préélectoral leur faisant croire que le prolongement du tram T1 est lancé. C'est faux car tel que le dossier de l'enquête publique est ficelé une déclaration d'utilité publique n'aura pas lieu, les recours qui seront à

coup sûr entamés par la Ville de Noisy mettront quatre à cinq ans pour être jugés. Donc le tram va simplement avorter définitivement. Et nous, là haut, nous restons enfermés dans notre réserve. Alors oui, automobilistes, faites de la résistance ! ■ **RM** [lemontreuildapres@hotmail.fr](mailto:lemontreuildapres@hotmail.fr)

### UMP

#### LA MUNICIPALITÉ FESTIVE

Après les soirées festives de soutien aux populations migrantes, après les soirées festives de soutien à la dépénalisation du cannabis, après les soirées festives de soutien au peuple malien, voilà qu'a eu lieu mercredi

6 mars une soirée festive de soutien au droit de vote des étrangers. Mme Voynet a inventé un nouveau mode d'organisation du débat démocratique : la soirée festive. Plutôt qu'à Périclès, cela fait songer furieusement aux Romains de la décadence. Les jours de cette municipalité sont décidément comptés. Face à cette débauche de fêtes branchées, de strass et de paillettes, l'UMP s'affirme plus que jamais comme porte-parole de la majorité

silencieuse des Montreuillois qui souffre de l'impéritie de l'équipe municipale. Habitants assommés par le montant confiscatoire des impôts locaux et affolés par l'explosion de la dette, riverains des camps et logements communautaristes roms, parents dont les enfants sont entassés dans des salles de classe trop petites ou qui ne trouvent pas de place en crèche, commerçants qui réclament désespérément la vidéo-tranquillité, amoureux du patrimoine qui

assistent, impuissants, à la dégradation de notre église et des Murs-à-pêches... Tous Montreuillois et tous révoltés de voir leur ville partir à la dérive. L'UMP, consciente du désir de changement de nos concitoyens, travaille à un programme d'espoir et de redressement municipal. Nous serons prêts à assumer nos responsabilités. ■ **Thomas STOECKLE et Myriam DESVERGNES** [ump-montreuil@hotmail.fr](mailto:ump-montreuil@hotmail.fr)

### Parti ouvrier indépendant

#### CONTRE L'AUSTÉRITÉ D'OÙ QU'ELLE VIENNE !

Le 5 février, le ministre Arnaud Montebourg déclarait que « la fermeture de l'usine PSA d'Aulnay est inévitable » ! Trois mois plus tôt, il s'était prononcé pour la nationalisation temporaire d'Arcelor afin de préserver le site et

les emplois. Et aujourd'hui, il ne serait pas possible de préserver PSA Aulnay ? Pourquoi ? Parce que l'Union européenne interdit la nationalisation ? Pierre Laurent, secrétaire général du PCF, s'est indigné des propos de Montebourg. Mais, dans notre département, les conseillers généraux du PCF, à l'exception de Jean-Jacques Karman, ont tous voté pour (trois d'entre eux s'abstenant) l'augmentation du tarif des cantines du collège. Parmi les arguments invoqués : l'étranglement

financier des départements par l'État. Le fait est indiscutable. Est-ce une raison pour reporter sur les familles cette charge supplémentaire ? Cet argument invoqué pour justifier l'augmentation des tarifs de cantine dans le département n'est pas acceptable que l'argument du gouvernement selon lequel on ne peut pas faire autrement que de mettre en œuvre l'austérité et fermer les usines, pour répondre aux injonctions de l'Union européenne.

À juste titre, les confédérations FO et CGT appellent à la mobilisation le 5 mars contre la transposition dans la loi de l'accord Medef/CFDT qui veut détruire le code du travail. Les travailleurs verront dans cet appel un point d'appui pour agir contre toutes les politiques d'austérité, d'où qu'elles viennent. ■ **Les comités du POI de Montreuil**

# La véritable aventure des Tsiganes

Installés depuis plusieurs siècles à Montreuil, d'où viennent les Roms ? les Gitans ? les Manouches ? Comment leur histoire s'est-elle intimement liée à celle de notre ville ? Allons, pour le savoir, « À la rencontre des cultures tziganes », un événement déployé du 4 mars au 6 avril, avec expositions, contes, projection, conférences, gastronomie, concert, présentés par le réseau des bibliothèques de Montreuil.

Expos, concerts, conférences...

« **E**n France comme dans d'autres pays d'Europe occidentale, les bidonvilles du XXI<sup>e</sup> siècle semblent indissociables de la "communauté rom", perçue à la fois comme culturellement exotique et socialement marginale », observe Martin Olivera, ethnologue, docteur de l'université Paris Ouest, membre de l'observatoire Urba-Rom, responsable à l'association Rues et cités. Ce spécialiste est un des nombreux intervenants qui vont enrichir ces rencontres culturelles à Montreuil, destinées « à sortir des stéréotypes et des clichés, annoncent Antoine Prunier et Corinne Parmentier, du réseau des bibliothèques de Montreuil. *Nous attendons des éclaircissements sur des termes souvent instrumentalisés politiquement, utilisés pour définir un peu tout et n'importe quoi. On apprend notamment que depuis le XV<sup>e</sup> siècle, les Roms sont des populations sédentaires, qui construisent des habitats sans roues, et appartiennent au flux de migrations classiques* ». Ainsi allons-

nous découvrir pendant les conférences-débats qui sont ces voyageurs venus de l'Inde, ces semi-nomades andalous, catalans ou du sud de l'Italie, ces sédentaires des pays slaves. Des populations, qui ont connu au cours des siècles mesures répressives, tortures, internements, assignations à résidence. Et déportation lors de la Seconde Guerre mondiale.

## L'âge d'or au XIV<sup>e</sup> siècle

Nous allons savoir comment les Tsiganes sont restés maîtres de leur destinée et ont résisté aux tentatives d'extermination, en s'appuyant sur une mosaïque de valeurs. Et de quelle façon ils ont réussi à préserver leur culture, leur hiérarchie sociale et familiale, leurs vêtements traditionnels, leur mode de vie si souvent décrié. Des sauf-conduits attestent pourtant qu'à leur arrivée en Europe au XIV<sup>e</sup> siècle, ils étaient reçus comme des aristocrates et bénéficiaient de privilèges. Un âge d'or. Quant aux Bohémiens (porteurs d'une lettre du roi de Bohême), ils ont inspiré les artistes pendant quatre cents ans, de Léonard de Vinci à Picasso. Un peuple discriminé qui a transmis une forme de



© CENDRINE BONAMI-REDLER

Illustration de Cendrine Bonami-Redler. Graphiste et illustratrice, cette Montreuilloise a rencontré les habitants du campement des Roms sur le site des Murs-à-pêches. L'artiste expose, à la bibliothèque Robert-Desnos, une série de dessins colorés des potagers et des intérieurs des baraques dans lesquelles elle a été accueillie.

liberté, jusqu'à initier une posture de rébellion et d'anticonformisme contre l'ordre établi chez ceux qui ont choisi depuis le XVII<sup>e</sup> siècle une vie de bohème... Loin du folklore, musiques, danses, contes, poésie, romans, cinéma, toutes les formes d'expression puisées

dans la tradition, la mémoire, le savoir-faire des Tsiganes peuvent nous rapprocher d'une composante incontournable de la diversité culturelle européenne et montreuilloise.

● **Françoise Christmann**

✦ **SAVOIR PLUS** : Entrée libre à toutes les manifestations. Bibliothèque Robert-

Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Bibliothèque Daniel-Renoult, 22, place Le Morillon. Bibliothèque Fabien, 118, avenue du Colonel-Fabien. [www.bibliotheque-montreuil.fr](http://www.bibliotheque-montreuil.fr)

## NOTRE SÉLECTION

✦ **Du 4 MARS AU 6 AVRIL**

Expositions, bibliothèque Robert-Desnos, vernissage vendredi 8 mars à 18 heures

**De baraque en baraque**, de Cendrine Bonami-Redler. Graphiste-illustratrice, enseignante à l'école Camondo, cette Montreuilloise a séjourné dans une chambre d'hôte de l'hôtel Gelem, rue de Rosny, dans le campement rom du site des Murs-à-pêches. Carnet de croquis en main, elle a passé du temps avec les habitants de ce site géré par l'association Ecodrom, et revient avec des dessins colorés sur la vie quotidienne des Roms : potagers, intérieurs des maisons... Avec les captations sonores de l'anthropologue Maïssoun Zeineddine et les textes du metteur en scène Xavier Marchand. **Les Roms de Montreuil**, de Matéo Maximoff. Une sélection de photographies en noir et blanc réalisées à Montreuil par l'artiste entre 1920

et 1960. Fils d'un père kalderash venu de Russie et d'une mère manouche de France, Matéo Maximoff est surtout connu comme romancier, journaliste, conférencier, pasteur... Ses prises de vue de sa famille pendant de nombreuses années portent un regard authentique sur sa communauté.

✦ **SAMEDI 23 MARS**

**14 h 30 : conférence-débat**, bibliothèque Robert-Desnos

Cette conférence-débat sur la musique tzigane est animée par Benoît Merlin, rédacteur en chef du magazine *Musiq*. Il interviewe Max Robin, musicien et journaliste, dont la passion pour la musique de Django Reinhardt l'a conduit à fréquenter, à enregistrer et à jouer avec de nombreux musiciens manouches et tsiganes.

**16 h 30 : concert de jazz manouche de Costel Nătescu en partenariat avec le festival Manouche Factory**, Violoniste d'origine roumaine, une solide

formation classique à ses cordes, Costel Nătescu voyage entre le répertoire d'Europe centrale, le jazz, avec un swing et un sens de l'improvisation dignes des grands maîtres.

**19 heures : repas du potager** Spécialités roms cuisinées par la famille d'Alex et Rada avec l'aide de l'association Ecodrom.

✦ **MERCREDI 27 MARS**

**15 heures : contes tsiganes**, bibliothèque Robert-Desnos

Nouka Maximoff, fille de l'écrivain Matéo Maximoff, se souvient des histoires tristes, drôles, effrayantes... que se racontaient ses ancêtres au cours des veillées. Repoussant les préjugés, elle nous invite à la tolérance et à la réflexion.

✦ **SAMEDI 30 MARS**, bibliothèque Robert-Desnos

**14 h 30 : rencontre avec Valentine Goby**, auteure et éditrice, elle dirige la collection Français d'ailleurs, publiée

chez Autrement jeunesse en collaboration avec la Cité nationale de l'histoire

de l'immigration. Elle présente l'un des derniers titres parus, *Lyuba ou la tête dans les étoiles, les Roms, de la Roumanie à l'Île-de-France*.

**16 h 30 : l'histoire de la présence des Tsiganes à Montreuil**, Martin Olivera, ethnologue, membre de l'observatoire européen Urba-Rom, responsable à l'association Rues et cités, raconte l'étonnante histoire des Tsiganes de Montreuil dès le XIX<sup>e</sup> siècle et l'influence culturelle de ces migrations sur la vie locale.

✦ **SAMEDI 6 AVRIL**

**15 heures : conférence**, bibliothèque Robert-Desnos  
Les intervenants du Club de l'histoire retracent le parcours du peuple tzigane du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle. On les appelle « Bohémiens » ou « Égyptiens ». Serviteurs de la grande noblesse,

maîtres dans l'art militaire, experts en chevaux et musiciens de cour, d'où vient cette population qui suscite mystère, admiration, puis soupçon, fascination, défiance... jusqu'à devenir des « romanichels »...

**15 heures : projection**, bibliothèque Daniel-Renoult

Projection du film *De l'autre côté de la route* de Laurence Doumic, suivie d'une discussion avec la réalisatrice. Celle-ci a suivi au fil des saisons Colette et ses nouveaux voisins venus de Roumanie : premier jour d'école, repas joyeux, nettoyage du terrain...

**15 heures : l'histoire de la présence des Roms à Montreuil**, bibliothèque Fabien  
Conférence de Martin Olivera

(voir samedi 30 mars à 16 h 30).

## LE DESTIN D'UNE QUEEN OF MONTREUIL

Le film *Queen of Montreuil* va certainement régaler les habitant-e-s de notre ville... Et au-delà, cette pépite cinématographique décalée, drôle, inclassable, de la réalisatrice Solveig Anspach, a de quoi faire rire et frissonner le reste de la France...  
Sortie nationale mercredi 20 mars !

### Cinéma

**R**endez-vous dans le Bas-Montreuil avec la réalisatrice Solveig Anspach à quelques semaines de la sortie de son nouveau film *Queen of Montreuil*. Fille d'une mère islandaise et d'un père américain, la cinéaste de *Haut les cœurs*, qui valut un César de la meilleure actrice à Karin Viard, affiche un humour anglo-saxon poétique et tendre sur la ville où elle a élu domicile. « *Je me sens de mon quartier*, revendique Solveig Anspach. *Je vis avec les gens qui habitent près de chez moi, les petits commerçants, on se dit bonjour dans la rue... Dans ce film, il s'agit d'un regard subjectif. Ce n'est pas un portrait de la ville, mais Montreuil vu par un groupe d'habitants.* » L'histoire commence au début de l'été. Agathe, de retour chez elle à Montreuil, doit se remettre à son travail de réalisatrice. Et faire le deuil de son mari brutalement décédé. Qu'elle trimballe dans une urne funéraire... Sa rencontre improbable avec une mère et son fils islandais bouleverse sa vie. Elle doit aussi composer avec ses voisins pour le moins atypiques et... un phoque, échoué dans sa salle de bains. Grâce à eux, elle trouve un chemin pour se reconstruire...

### Techniciens, musiciens et comédiens montreuillois

« *Avec mon scénariste Jean-Luc Gaget, j'ai eu envie d'imaginer une sorte de suite à Back Soon que j'ai tourné en Islande. La légende du phoque, je l'ai entendue quand j'étais petite.* » Solveig Anspach fait venir les deux comédiens charismatiques Didda Jonsdottir et Ulfur Argisson de sa terre maternelle, et s'entoure de techniciens, musiciens et comédiens montreuillois. « *C'est un film sur le groupe. La communauté. Nous traversons tous des épreuves. Ce qui aide pour aller mieux, c'est l'humour, les ami-e-s et les gens autour. C'est toujours mieux d'être à plusieurs que seul. Et la tribu du*

*film ressemble au 93.* » Une tribu qui a d'ailleurs failli ne jamais exister. « *Il y a eu un moment où nous avions 0 euro. Aucun financement. Alors j'ai proposé à mon équipe de boire une coupe de champagne pour enterrer le scénario. Quelques mois plus tard, le collectif d'AGAT films, dont fait partie Robert Guédiguian, a proposé de financer le projet. Avec un petit budget. J'ai dit OK. La mairie nous a beaucoup aidés en nous facilitant le tournage. Et plein de personnes nous ont apporté leur soutien. Je pense à l'architecte du chantier qui nous a autorisé des prises de vue de la grue.* » Nous

n'en dirons pas plus sur cette fable bourrée d'énergie. Sauf sur le jeu savoureux des acteurs. Et sur Florence Loiret-Caille, qui porte le personnage d'Agathe, avec une authenticité digne d'une reine de l'interprétation ●  
**Françoise Christmann**  
✕ SAVOIR PLUS : Clip et bande-annonce de *Queen of Montreuil* sur [facebook.com/queenofmontreuil](https://facebook.com/queenofmontreuil)  
Solveig Anspach termine le montage de son prochain film *Lulu, femme nue*, avec Karin Viard et commence l'écriture de la suite de *Queen of Montreuil*. Troisième volet d'un triptyque, *L'Effet aquatique* va commencer à Montreuil et se terminer en Islande.



Solveig Anspach, scénariste et réalisatrice du film *Queen of Montreuil* en sortie nationale mercredi 20 mars, porte un regard tendre et drôle sur son quartier, sa ville et ses habitants. Un film déjanté et galvanisant qui fait suite à un premier opus, *Back Soon*, prix du meilleur film au Festival européen de Séville.



tête de l'art

## Emmanuelle Guattari

### Une enfance parmi les fous

■ Avec *La Petite Borde*, c'est une curieuse et fascinante expérience que nous conte Emmanuelle Guattari. Nous sommes au début des années 1960, au cœur du Loir-et-Cher. À cette époque, la maladie mentale terrifie, et l'on aime à penser que les malades doivent rester confinés dans des asiles. À La Borde, c'est tout le contraire. Cofondée par le père de la romancière, l'éminent psychanalyste et philosophe Félix Guattari, cette clinique psychiatrique expérimentale hors norme laisse les malades évoluer librement dans l'immense parc du domaine. Ici, les soignants, qui tous vivent sur place, ne portent pas de blouse blanche. Les portes ne sont jamais closes. Les « pensionnaires » - comme on les appelle - participent même à la vie collective : certains d'entre eux conduisent les enfants à l'école, d'autres s'occupent du standard. Autant de séquences cocasses, voire surréalistes, que l'auteure retrace par petites touches dans de courtes saynètes. Tels de minuscules poèmes, ces souvenirs égrenés nous plongent ainsi dans le quotidien d'une enfance atypique, passée auprès de la facétieuse et intrépide bande d'enfants du personnel. « *Nous n'avons pas peur des malades mentaux, nous portons un regard sans préjugés sur eux*, confie l'auteur montreuilloise. *À travers ce livre écrit à hauteur d'enfant, j'ai voulu rendre hommage à l'effort humaniste de l'époque.* » Notamment disponible à la librairie Folies d'encre, ce roman virtuose à la manière d'une fable envoûtante mérite vraiment qu'on s'y attarde... ● Mylène Sacksick

✕ SAVOIR PLUS : *La Petite Borde*, d'Emmanuelle Guattari, Mercure de France, 140 p., 13,50 €. Librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance

# DES POÈTES QUI N'ONT PAS PEUR DES MOTS

Les poètes se font entendre à Montreuil du 2 au 23 mars. Pour cette quinzième édition du Printemps des poètes, la France célèbre la polyphonie du monde sur le thème Les voix du poème. Pour celles et ceux qui nous donnent leurs paroles...

## Lectures en VO et VF

La Syrie, l'Iran, la Turquie, la Roumanie, le Chili, Israël... vont être représentés à travers la voix des poètes accueillis pendant le mois de mars dans le réseau des bibliothèques. « Les lectures vont être bilingues, annonce Pascal Boulanger, bibliothécaire. Les poètes invités vont faire résonner leur différence culturelle et linguistique. Ils sont souvent leur propre traducteur et peuvent jouer sur les sonorités. Nous nous relions à la thématique nationale Les Voix du poème de cette quinzième édition. Et nous en profitons pour recevoir des têtes d'affiche comme Maram

Al Masri, d'origine syrienne, très sollicitée, qui partage une poésie très accessible et engagée. » Un dénominateur commun avec Linda Maria Baros, docteur ès lettres à l'université Paris-Sorbonne, qui traduit sa poésie en français et dans sa langue roumaine natale. Jaleh Chegeni traduit également les poèmes qu'elle écrit directement en persan. Sheyhmus Dagtekin en turc, Luis Mizon en latino-américain et espagnol, Ziva Avran et Arlette Pierrot en hébraïque. « Chacun d'eux a été confronté à des événements marquants dans son pays d'origine, et leurs poèmes en sont imprégnés », complète Pascal Boulanger, lui aussi poète.

## NOTRE SÉLECTION

✕ Samedi 2 mars, à 11 heures, bibliothèque Paul-Éluard, et Samedi 23 mars, à 15 heures, bibliothèque Daniel-Renoult : Lectures de Pascal Boulanger. Ce poète a publié, depuis 1991, une quinzaine de livres (critique littéraire, anthologie, poésie), dont *Martingale* et *Tacite* chez Flammarion ; *Le Lierre la Foudre* et, en 2013, *Au commencement des couleurs* aux éditions Corlevour. Pascal Boulanger publie des articles dans *Artpress* et *Recours au poème*, et exerce la fonction de bibliothécaire à Montreuil.

✕ Mardi 5 mars, à 10 h 30, bibliothèque Robert-Desnos : Avec l'association Hors la rue. Lecture de Maria Linda Baros, née en Roumanie, poète, essayiste, traductrice en langues française et roumaine, docteur en littérature comparée, chercheur à la Sorbonne. Plusieurs fois primée, elle a entre autres publié chez Cheyne *Le Livre de signes et d'ombres*, *La Maison en lames de rasoir*, *L'Autoroute A4 et autres poèmes*.

✕ Vendredi 8 mars, à 17 heures, bibliothèque Daniel-Renoult : Maram Al Masri est née en Syrie en 1962. Elle suit des études de littérature anglaise à Damas. Puis s'installe à Paris. Lorsqu'elle publie *Je te menace d'une colombe blanche* et *Cerise rouge sur un carrelage blanc*, sa poésie est saluée par la critique des pays arabes. Ses ouvrages sont traduits dans de nombreuses langues et elle traduit elle-même ses poèmes en arabe. Primée pour son œuvre, chaleureuse et généreuse, elle a dernièrement fait l'objet de plusieurs reportages dans les médias français.

✕ Samedi 9 mars, à 16 heures, bibliothèque Robert-Desnos : Lectures et rencontres avec Maram Al Masri et Linda Maria Baros (voir ci-dessus les 5 et 8 mars).

✕ Mercredi 13 mars, à 15 heures, bibliothèque Robert-Desnos : Atelier et rencontres pour le jeune public avec Ziva Avran, traductrice et maître de conférences en littérature hébraïque à l'université de Lille, et Arlette Pierrot, sensible à la littérature israélienne, qui traduit romans, recueils de nouvelles et poésie pour enfants. Elles ont notamment traduit en 2012 une anthologie de poèmes d'Israël pour la jeunesse.

✕ Samedi 16 mars, à 16 heures, bibliothèque Robert-Desnos : Lectures de Jaleh Chegeni née en Iran. Après ses études de littérature persane à l'université de Téhéran, elle devient, en France, traductrice de poètes français et iraniens. Elle traduit elle-même ses poèmes écrits en persan. Parmi ses ouvrages, sortis chez Bahman, *Les Vies entre les mots*, *La Source du regard*, *Symphonie sous la pluie* et, aux éditions La Margeride, *Une forêt brûle dans mes souvenirs*. Lectures du poète Sheyhmus Dagtekin, né dans le sud-est de la Turquie dans un village kurde. Il choisit d'abord des études d'audiovisuel à Ankara. Quand il arrive à Paris en 1987, à l'âge de 22 ans, il écrit dans sa langue natale et directement en français. Son livre *Les Chemins du nocturne* lui a valu le prix international de la poésie francophone. Lectures de Luis Mizon, né au Chili. Où il enseigne le droit jusqu'au coup d'État militaire. En 1974, arrivé en France, il travaille comme journaliste à France Culture. Il s'illustre comme poète, peintre et romancier. Grand prix de l'Académie des beaux-arts pour *Le Soudeur de murmures*.



Maram Al Masri est née en Syrie. Son œuvre est saluée par la critique des pays arabes. Elle vient partager ses poèmes le 8 mars à la bibliothèque Daniel-Renoult et le 9 mars à la bibliothèque Robert-Desnos.

## Le spectacle poétique se mêle de performances contemporaines

Et même si selon le bibliothécaire de Montreuil, la poésie « reste un genre littéraire minoritaire. Qui porte toujours une tradition orale. Les spectateurs apprécient les lectures publiques, les formes courtes, et le spectacle poétique se mêle de performances contemporaines, avec un mélange des supports ». Côté publication, « ce sont maintenant

les sites Internet qui ont pris le relais, avec un réseau européen et de plus en plus de sites étrangers. Une poésie de laboratoire et inédite ». Le champ d'exploration du langage, avec musicalité, rythme et harmonie, n'a pas dit son dernier mot pour critiquer, dénoncer, accuser une injustice sociale ou politique. Pour le poète chilien Pablo Neruda, exilé en raison du régime totalitaire de son pays, « la poésie est une insurrection ». Présente depuis l'antiquité, la poésie engagée a

régulièrement œuvré pour faire évoluer les sociétés. Les poètes ambitionnent d'éduquer, d'aiguiller et de renouveler notre regard sur le monde, et, comme l'a envisagé Victor Hugo dans *Les Misérables*, « la poésie d'un peuple est l'élément de son progrès. » ● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : Bibliothèque Daniel-Renoult 22, place Le Morillon. Bibliothèque Paul-Éluard, 10, rue Valette. Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre à toutes les rencontres.

## ÉGLISE SAINT-PIERRE-SAINTPAUL : UN MONUMENT

### Visite et exposition photos

« Considérant que l'église du Haut-Montreuil sous le vocable Saint-Pierre-Saint-Paul est un monument remarquable datant du XIII<sup>e</sup> siècle. Que cette paroisse, en dehors du style parfait qu'elle affecte, tient une place indiscutable dans l'histoire de notre région. Qu'elle était la paroisse du château de Vincennes. (Le conseil municipal) émet le vœu que ladite église soit classée parmi les monuments historiques. » Le 18 mars 1913, l'église est donc officiellement classée monument historique par un courrier signé de Léon Bérard, le sous-secrétaire d'État aux Beaux-Arts. Pour fêter le centenaire de ce classement, l'association Sauvegardons Saint-Pierre-Saint-Paul propose une visite gui-



© PHILIPPE ROLLE

dée de l'édifice, dimanche 17 mars, à 15 heures. Une exposition de photographies de Julie Poupé, *Les Outrages du temps*, est accrochée en l'église, du 17 au 24 mars.

● F. C.

✕ SAVOIR PLUS : Église Saint-Pierre-Saint-Paul, 2, rue de Romainville. Inscription pour la visite du 17 mars,

15 heures, à l'Office de tourisme, 1, rue Kléber. Tél. : 01 41 58 14 09. Entrée libre. Nombre de places limité. [www.9-3saintpieresaintpaul.com](http://www.9-3saintpieresaintpaul.com) Gratuit. Retrouvez le documentaire tourné sur la restauration de l'église sur : [webtv.montreuil.fr](http://webtv.montreuil.fr), rubrique Arts et Culture.

# Les beaux ballets des dames de nage



© VÉRONIQUE GUILLEN

Présenter des figures sans toucher le fond du bassin : un des défis qui seront relevés par les nageuses lors de ce grand rendez-vous de la natation synchronisée.

L'Open international Make Up For Ever va réunir, du 14 au 16 mars, les meilleures nageuses mondiales dans le stade nautique Maurice-Thorez. Pour l'occasion, Estelle Grandjean, entraîneur en chef du Stade français dont le club baigne dans le bassin montreuillois, nous dévoile les mystères des ballets aquatiques...

## Zoom

### L'OPEN MAKE UP FOR EVER, LE GRAND RENDEZ-VOUS INTERNATIONAL

■ Du 14 au 16 mars, plus de 150 nageuses issues d'une quinzaine de pays parmi lesquelles les meilleures mondiales participeront à ce rendez-vous majeur de natation synchronisée. Un test grandeur nature pour l'équipe de France à quelques mois des championnats du monde de Barcelone...

✕ SAVOIR PLUS : RDV sur le site de la fédération : [www.ffnatation.fr](http://www.ffnatation.fr) pour la réservation des places, téléphoner au stade nautique au 01 48 51 14 90. Tarifs préférentiels pour les Montreuillois.

## Natation synchronisée

### La natation synchronisée... c'est quoi au juste ?

**Estelle Grandjean.** Un sport gracieux et spectaculaire ! Cette discipline aquatique produit des formes artistiques immergées dans l'eau ou aériennes, le plus souvent sur un fond musical. Il

ya une étroite relation entre la danse et la musique. Le but est de réussir à allier la technique et l'artistique. Chaque équipe en compétition présente plusieurs programmes : des solos, des duos et un ballet combiné à dix nageuses. Certains programmes sont libres, d'autres respectent des figures imposées sur une musique choisie par l'équipe. (Le temps du programme dépend de la catégorie. En seniors, il dure

quatre minutes.) C'est une discipline exigeante physiquement dont la difficulté consiste à présenter des figures sans jamais toucher le fond du bassin. La moitié des juges évalue les critères techniques, l'autre moitié les considérations artistiques.

### Est-ce une discipline ouverte à tous ?

Au Stade français, la discipline s'adresse aux adultes et enfants ...

... dès lors qu'ils sont autonomes dans l'eau. Pas besoin d'être un grand nageur pour débiter. Cette année, notre plus jeune nageuse a 6 ans. Ce sport attire surtout les filles, ce qui n'exclut pas pour autant les hommes ou les garçons, mais ils représentent malheureusement une infime minorité des pratiquants. Sans doute parce que la natation synchronisée n'est pas une discipline qui a fait émerger des stars masculines. Comme c'est un sport sous-médiatisé vers lequel on ne se tourne pas spontanément, de fait, le côté paillettes et artistique attire davantage les filles que les garçons...

#### Gym, nage, danse, qu'apprend-on ?

La pratique sollicite l'endurance dans l'eau, l'activité cardio, l'apnée et la souplesse du corps. Ce qui offre une musculature complète, car tous les groupes musculaires sont sollicités. L'apprentissage débute par les déplacements et positions de bases verticales et horizontales. On y découvre la « godille » qui permet d'évoluer allongé sur le dos à la surface de l'eau ou bien le « rétropédalage » qui permet, à l'instar du water-polo, de se déplacer en ayant les épaules et la tête à la surface. Puis on aborde très vite d'autres figures avec les jambes hors de l'eau comme la « verticale » qui est une sorte de poirier.

#### Qui domine cette discipline ?

La discipline est devenue olympique en 1984. Au niveau mondial, c'est la Russie qui domine les débats. Les nageuses y ont un statut professionnel et nagent jusqu'à dix heures par jour. Cela étant, nous n'avons pas à rougir de nos résultats : la France figure parmi les huit meilleures nations du monde. Nous nous sommes distingués plusieurs fois grâce à des athlètes comme Muriel Hermine dans les années 1980 ou plus récemment par Virginie Dedieu trois fois médaillée d'or aux championnats du monde en 2003, 2005 et 2007.

#### Les atouts de Montreuil ?...

Le Stade français a souhaité s'ouvrir sur la banlieue parisienne il y a trois ans, en proposant d'ouvrir ses créneaux dans le bassin Maurice-Thorez. Depuis, nous comptons une trentaine d'adhérents montreuillois dans nos rangs, ce qui est la marque de l'intérêt grandissant des habitants de la ville pour cette discipline. J'invite donc tous les parents à venir découvrir cette discipline pour inciter leurs enfants à s'y mettre ! Car si vos enfants sont à l'aise dans l'eau et portés par la musique, alors cette discipline est faite pour eux !...

● Hugo Lebrun

✕ SAVOIR PLUS : Stade français : [www.stadefrancais.com/natation\\_synchro](http://www.stadefrancais.com/natation_synchro). Tél. : 06 25 04 38 62.

## L'ART DU SILAT TOUS AZIMUTS

Le club d'arts martiaux Seni Gayung Fatani Montreuil (SGFM), qui existe depuis près de dix ans, propose de nouveaux créneaux sur trois lieux importants de la ville.



Apprentissage du silat auprès de l'instructeur Max Louis-Jean.

### Silat

La SGFM prend de l'envergure. Depuis cette année, l'association qui propose l'apprentissage du silat - art martial malaisien - ouvre désormais ses cours tout public du lundi au samedi dans trois quartiers de la ville, « avec notamment un nouveau créneau dans le quartier de La Noue depuis la rentrée », selon Max Louis-

Jean, instructeur au sein de la structure. « Cette discipline, fluide dans l'esthétisme, et efficace dans le combat », ne repose pas nécessairement sur la force, ce qui est particulièrement adapté aux femmes et aux enfants. Notre activité comporte à la fois une dimension sportive, une dimension artistique avec des démonstrations que l'on présente tout au long de l'année et, enfin, un volet culturel au travers des codes et des valeurs qui régissent cet art martial dont la

culture malaise est particulièrement riche. » Nouveauté : au-delà des cours quotidiens, l'association propose « des ateliers d'initiation pendant les vacances scolaires, en partenariat avec la municipalité, pour ouvrir notre discipline au plus grand nombre ».

● H. L.

✕ SAVOIR PLUS : Cours du lundi au samedi. Toutes les infos sur : [silatfatani.fr](http://silatfatani.fr)

## LE SOUFFLE DE LA CAPOEIRA

L'association Gunga e méu propose depuis janvier des cours de capoeira au complexe de La Nouvelle France.

### Capoeira

Laissez-vous entraîner par les notes du berimbau, instrument qui rythme la roda de la capoeira. L'instructeur charismatique Cédric Medelice, connu depuis dix ans dans le giron de la discipline brésilienne sous le nom de Pimpolho, propose depuis janvier deux cours pour les Montreuillois dès l'âge de 6 ans,

avec « une approche ludique, où les enfants comme les adultes développeront leur expression corporelle tout en développant souplesse et coordination ». La dimension athlétique et artistique ne constitue pas le seul argument de l'association : « Il est bien entendu question d'aborder la culture même qui entoure la capoeira au travers du langage portugais et brésilien, mais aussi en manipulant les instruments

de musique traditionnelle. » Sourires, convivialité et dépaysement garanti. La capoeira est un voyage en soi... ● H. L.

✕ SAVOIR PLUS : Cours pour les 6-12 ans le lundi de 17 h 30 à 18 h 30, et le mardi de 20 heures à 22 heures pour les adultes. Tarif : 220 € pour l'année (les cours ont lieu même pendant les vacances scolaires). [www.capoeira-gungaemeu.com](http://www.capoeira-gungaemeu.com)



Estelle Grandjean

# Bon anniv', les Fées ! Samedi 16 mars, 11<sup>e</sup> édition du marché aux vins bio



© D.R.

Une des créations des Fées de la récup.

## Recyclage

L'association Les Fées de la récup fête le 26 février son premier anniversaire. Pas de poussière d'étoile ici, essentiellement du cœur dans la récupération et le recyclage de matières plastiques notamment, donnant naissance à de nouveaux objets de décoration ou accessoires du quotidien. La magie repose sur l'offre d'une activité de rencontres et de partages dans un esprit d'échange d'expériences, avec la valorisation des déchets pour fil conducteur. Mais pas seulement... « La mise sur pied de cette association est née de ma volonté de proposer des formations aux femmes, commente la directrice, Dalila Bensaadi. Même si nous accueillons tout public intéressé par

notre démarche. La commercialisation de nos produits entièrement faits main à Montreuil est le deuxième volet de notre action que nous développerons lorsque nous nous sentirons prêtes. »

Ainsi œuvrent les Fées de la récup, petites mains agiles et grandes âmes qui se retrouvent régulièrement pour discuter, bricoler, apprendre de soi et des autres en maniant qui le crochet ou le tricotin, qui encore la fourche, le tricot, ou le crochet tunisien devenu rare... Chacune fait sa propre collecte de matériaux et projette des réalisations (sacs à main, bijoux fantaisie, vêtements, nappes...) à l'aide de bouchons ou fonds de bouteilles, fermetures Éclair, morceaux de tissu, de verre, de bois, de plastique, de toile cirée, etc. Des collaborations sont

en place avec d'autres associations locales (Les Chlorophylliens, Les Fourmis vertes ou encore La Collecterie). Enfin, les Fées projettent de partager leurs expériences avec des écoles, des centres de loisirs et des clubs de retraités.

Les Fées de la récup seront présentes cette année à l'occasion de la Journée internationale de la femme le 8 mars, pendant la fête de la ville au mois de juin et lors des événements organisés pour la Semaine de la réduction des déchets en novembre.

● Isabelle James

✘ SAVOIR PLUS : Les Fées récupèrent à domicile fermetures Éclair, bijoux fantaisie, bacs de rangement, laine, coton, fils de machine, vieux sacs, sacs en plastique, toiles cirées, aiguilles à tricoter, fourches et tricotins. Contact par mail : feesdelarecup.asso@laposte.net

In vino bio veritas ? Peut-être. Mais pour autant, sait-il se rendre gouleyant, tendre, vif, bourru, canaille ou bien encore, velouté, enjoué, racé ? Réponse et dégustation à la clé autour des tables et tonneaux du 11<sup>e</sup> marché aux vins bio de Montreuil. Un rendez-vous devenu culte pour les gosiers qui ne se rincent pas avec la première piquette de passage. En 2011, pas moins de 700 visiteurs en une seule journée, s'il vous plaît. Cette année, pour ces « Assises mondiales du développement buvable », plus de quarante vigneronnes et vigneronnes venus de France et d'Europe attendent de vin ferme,



© SINE

curieux et amateurs. ● M. B.

✘ SAVOIR PLUS, HIPS ? : Samedi 16 mars, palais des congrès Marcel-Dufrique, 117, rue Étienne-Marcel,

93100 Montreuil. M° Robespierre. De 10 heures à 19 heures. Entrée 3 euros + un verre offert. <http://bouffonsbios.ouvaton.org>

## Montreuil au bout des doigts

Que diriez-vous de vous balader avec Montreuil en poche ? Après la Web TV et les sites Internet des bibliothèques et du conservatoire, un nouvel outil vient enrichir l'offre digitale de la Ville :



© VÉRONIQUE GUILLEN

l'application « Montreuil au bout des doigts » pour iPhone et Android. Gratuite, elle est téléchargeable sur l'Apple Store, l'Android Market ou sur le site de la Ville. Vous cherchez en vain le club de tennis le plus proche ? L'application offre une géolocalisation de tous les équipements municipaux (sportifs, culturels ou administratifs), ainsi que les lieux importants du patrimoine montreuillois. La rubrique Sesam permet quant à elle de signaler tout problème sur l'espace public : prenez une photo, faites une description, et un mail est envoyé direc-

tement aux services concernés. Les rubriques agenda et actualités dressent la liste des événements de la ville, la Web TV et l'ensemble de ses vidéos, la liste des numéros utiles, une galerie photo et les publications municipales (*Tous Montreuil* et les brochures de communication). Enfin, les gourmets criant famine trouveront l'emplacement et les coordonnées d'une soixantaine de restaurants du territoire ; une liste dressée en partenariat avec l'Office de tourisme. ● A. J.

✘ SAVOIR PLUS : [www.montreuil.fr/appli](http://www.montreuil.fr/appli)



## MODE D'EMPLOI

## S'INFORMER SUR LES LOGEMENTS NEUFS

**Vous envisagez de devenir propriétaire d'un logement neuf à Montreuil, et souhaitez connaître les programmes en voie d'achèvement ? Rendez-vous à la direction de l'urbanisme.**

## Direction de l'urbanisme

C'est à la direction de l'urbanisme, auprès du service Études développement urbain que l'on peut prendre connaissance de l'ensemble des programmes prévus de construction de logements neufs accessibles à la propriété, en cours de commercialisation ou à venir. Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous, le tableau de commercialisation régulièrement remis à jour en fonction des opérations peut vous être remis sur place ou envoyé par e-mail. Vous y trouverez les coordonnées des promoteurs à contacter. À l'heure actuelle, on recense

quatre opérations situées dans le centre-ville (livraison prévue en 2014 pour les 76 appartements), le Bas-Montreuil (livraison prévue en 2015 pour les 48 appartements), les quartiers Signac-Murs-à-pêches (livraison prévue en 2013 pour les 35 appartements) et Bel-Air (livraison prévue en 2014 pour les 40 appartements). ●

✘ **SAVOIR PLUS :** Service Études développement urbain, 3, rue de Rosny, bâtiment Opale A, tél. : 01 48 70 66 42 ou 01 48 70 67 79. (Adresse postale: Hôtel de ville, 93105 Montreuil Cedex)



© VIANNEY PRODUCTIONS

## PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3<sup>e</sup> étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

## VENDS

■ **Matelas** ressorts Sultan 2 places, 140x200, excellent confort, épaisseur 17 cm, 90€. Friteuse électrique, 15€. Petit meuble peint 4 tiroirs, 15€. Table basse ancienne de style, 2 plateaux circulaires métalliques peints, 20€. Deux étagères campagnardes doubles dont une à 6 tiroirs, 15€. Porte-manteau inox à fixer, 5 têtes doubles, 7€. Deux tabourets de bar à dossier pliant en bouleau, 12€ chaque. ▶ 06 60 87 65 10.

■ **Poussette-canne** rose, état neuf, avec capote et chancellière imperméable, 30€. Transat Chicco pour bébé, dès la naissance, orange, état neuf, 20€. Baignoire en plastique carrée blanche pour bébé, 5€. ▶ 06 52 06 09 93.

■ **Gaufrier** (gaufrettes et croque-monsieur) Moulinex, neuf, sous garantie, 35€. ▶ 06 37 22 77 92.

■ **Table** basse en fer forgé vert, plateau verre, 15€. Arrache-souppes peu servi, 40€. Adoucisseur d'eau neuf, 35€. Verrous de marque, 20€, autres, 10€. Testeur glycémie neuf, 20€. Coffret manucure à piles, neuf, 10€. Housse couette pour lit 140 et 2 oreillers, le tout réversible, 10€. Bottes femme en cuir noir, 15€ et 20€. Baskets Converse, 10€. Sacs à main, chaussures, 10€ et 15€. Robe longue chinoise rouge en satin, neuve, 10€. Pyjama soie jaune, 10€. Dessous Simone Pérèle, 15€, neufs. Pull homme Ralph Lauren, 10€. Peignoir en satin, neuf, 15€. K-way Ferrari, 25€. Canadienne homme beige, doublée marron foncé, 10€. ▶ 06 52 95 89 64 ou 01 49 72 04 19.

■ **Bottes** cuir marron P. 40, talon 4 cm, jamais portées, 40€. ▶ 06 77 87 65 12.

■ **Lit complet** 1 place Simmons, 90x190, sommier lattes habillées, modèle Émotion, matelas Émotion collection Quiétude, confort biaxial, soutien ferme et contact souple, face hiver laine, épaisseur 17 cm, cadre élégant en bois clair, 350€. Réfrigérateur-congélateur Laden (145 l - 42 l), blanc, très bon état, 65€. Lave-linge top Radiola T 760 blanc, jusqu'à 5 kg, bon état de présentation et de fonctionnement, 65€. Plaque induction 1 feu Kenwood IH 100, excellent état, livrée avec 2 casseroles et une poêle, 55€. Chaînes neige Weissenfels Klick and Go n° 5 (206...), blanc, et centralisation automatiques, très peu servi, 35€. Série livres *L'Implacable*, 109 numéros différents en bon état, 25€. ▶ 06 31 58 46 81.

■ **Guitare** basse Dan Electro avec étui, 440€. Guitare Fender Stratocaster classic 60's avec housse, 400€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Manteau** à capuche cuir et daim vert, T. 38-40, 40€. Jean's gris slim, 15€. Jean's noir et blanc, 15€. Pantalon en lin, 15€. Pantalon velours vieux rose Lee Cooper, 15€. Pantalon beige T. 38-40, 10€. Blouson marron doublé fourrure synthétique, 15€. Blouson vert clair, 15€. Robe d'été bleue à dentelle T. 38, 20€. Divers articles, petits prix. ▶ 07 53 12 34 09.

■ **Grand réfrigérateur** Beko avec congélateur, petit four + grill, le tout pour 85€. Chaîne hi-fi pour soirée, complète avec platine Gemini, 500€. ▶ 07 78 81 85 10.

■ **Table** merisier ovale avec rallonge et 4 chaises, le tout en très bon état, 400€. ▶ 01 48 58 18 00.

■ **Petit lit** bébé avec matelas sur deux hauteurs, 60€. ▶ 06 32 17 59 11.

■ **Poussette** à capuche avec rabat, 15€. Manteaux fille, 18 mois et 3 ans, 7€. Lit parapluie et matelas, 15€. Maxi-cosy nouveau-né, 9€. Plaid, de 2€ à 5€. Doudoune bébé, 5€. Pantalons garçon, de 3 à 5 ans, 2€. Sweet-shirt, 2€. Serviette bébé à capuche, 2€. Trotinette Spiderman, 8€. Contour lit bébé, 3€. Pyjamas bébé 12 mois, 3€. Alèse lit bébé, 3€. Nid d'ange, 4€. Couverture bébé polaire, 5€. Range-pyjama, 2€. Body bébé 6 à 12 mois, 1€. Téléphone et clown musical, 5€. Marionnette, 7€. Pot bébé avec couvercle, 4€. Poupée, 3€. Nounours musical, 3€. Placard de cuisine, 50€. Casserole et piano musical, 7€. ▶ 06 25 56 49 35.

■ **Piano** laqué noir, état neuf, prix à débattre. Vélo de course bon état, prix à débattre. ▶ 06 18 57 66 08.

## SERVICES

■ **Chef de chœur** russe, diplômée et expérimentée, propose cours de chant ou de piano aux enfants (pédagogie ludique), adolescents ou adultes. Cours sur place à la Croix-de-Chavaux, mais possibilité de se rendre à votre domicile de Montreuil. ▶ 06 58 03 78 26.

■ **Assistante maternelle**, quinze ans d'expérience, sérieuse, non fumeuse, disponible de suite pour enfant à partir de 18 mois. ▶ 06 16 33 36 09 ou 01 48 94 10 72.

■ **Professeur** des écoles nouvellement retraité donne cours de soutien et de remise à niveau, du CP à la 6<sup>e</sup>, à domicile. ▶ 01 48 59 05 54.

■ **Dame** cherche à s'occuper de personne âgée, 3 fois par semaine. ▶ 06 45 44 90 19 ou 07 60 10 88 87.

■ **Professeur**, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand et anglais. Préparation bac et autres examens (niveau supérieur). ▶ 01 48 58 55 90.

■ **Professeur**, langue maternelle japonaise, qualifié de l'Institut japonais, donne formation langue japonaise pour entreprises ou individuels, à domicile, méthode adaptée aux francophones. ▶ 01 48 54 64 39.

■ **Dame**, vingt ans d'expérience cherche enfants à garder. Diplômée, je peux aussi aider aux devoirs, grande disponibilité. ▶ 07 53 12 34 09.

■ **Professeur** très expérimenté donne cours de maths, physique, chimie, de la 6<sup>e</sup> à la terminale, BTS et prépa. Toutes sections de filière générale (S, ES ou L) ou technologique (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances de bac blanc), après remise à niveau éventuelle. En individuel ou collectif. ▶ 06 23 96 45 86.

Vos petites annonces sur : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



## MAIRIE PRATIQUE

**ALLÔ LA MAIRIE** ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

**SITE INTERNET** ■ [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

**MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS**

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

**SESAM** ■ Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. : 01 48 70 66 66. Mail : [sesam@montreuil.fr](mailto:sesam@montreuil.fr)



## URGENCES

## PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

## URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

## MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

## SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

## PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 2 et dimanche 3 mars : Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

■ Samedi 9 et dimanche 10 mars : Dr Jarry (Montreuil), 01 48 57 51 86.

■ Samedi 16 et dimanche 17 mars : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89.

## AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

## URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

## ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

## VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

## MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

## JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

## MALTRAITANCE 39 77

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

## PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

## POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

■ Et, à compter du 1<sup>er</sup> juillet, PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

## NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

**tous**  
Montreuil

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr). Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Sophie Bolo. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Anne Locqueneaux, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Isabelle James, Hugo Lebrun, Mylène Sacksick ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Imprimerie IPS Pac, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : [groupe@groupemedias.com](mailto:groupe@groupemedias.com) Distributeur : Isa Plus. Tirage : 52 000 ex.